



## **Entrevista en exclusiva con Julio Alvarez secretario del Ayuntamiento**

**El domingo  
presentación  
del C.D. Manacor**

**No se aprobó  
el Presupuesto  
Ordinario**



**Iriarte, candidato a la presidencia de la  
AFE, cumplirá su contrato con el Manacor**



Muchos niños tienen defectos de visión. Ahora se pueden corregir fácilmente, cuando sean mayores es más difícil.

***TUGORES***  
**OPTICO** DIPLOMADO

ACONSEJA A ESTOS NIÑOS:

Cristales Orgánicos (Plástico) ó

Cristales endurecidos.

Consúltenos, C/ Conquistador, 8 (Pou Fondo)

Telf: 55 23 72 - MANACOR

Setmanari d'informació  
general

Dep. Legal PM. 520-1980.

Edita  
Edicions Manacor S.A.  
Retiro, 2 - Manacor.

Director:  
Antoni Tugores.

Redactor en cap:  
Gabriel Veny.

Redacció:

Gina Garcías.  
Andreu Genovart.  
Sebastià Nicolau.

Col.laboradors:  
Joan Bonnín.  
Joan Capllonch.  
Damià Duran.  
Ramón Febrer.  
Gabriel Fuster B.  
Gaspar Fuster V.  
Bernat Galmés.  
Catalina Gelabert.  
Antoni Llull.  
Joan Martorell.  
Jaume Melis.  
Guillem Morey.  
Bernat Nadal.  
Macià Nicolau.  
Pere Orpí.  
J.P. Ortíz.  
Alfons Puerto.  
Josep Rosselló.  
Jaume Santandreu.  
Miquel Segura.  
Sebastià Serrano.  
Catalina Sureda.  
Sebastià Sureda.  
Tiburón.  
Pedro Veny.

Fotografia:  
L. Alarcón.  
Martí Busquets.  
José Luis.  
Alfons Lorente.

Publicitat:  
Mateu Llodrà.

Redacció, administració i  
publicitat.:

Retiro, 2 - Tel. 55 24 08  
Ap. 117 - Manacor.

Impress als tallers  
Edicions Manacor S.A.

## Aquest invent funciona

Què ho eren de pocs els qui estaven convençuts de que l'invent havia de funcionar! Qui més qui manco estava ben segur de que això que es deia democràcia era qualque cosa bona, però... pels estrangers. L'opinió més generalitzada era la de que els espanyols tan sols servim per bregues i guerres civils i que lo que hem de mester és ma de ferro per corregir els excessos de tot ordre. La democràcia invent al que ens apuntarem fa més de cinc anys, està demostrat —també aquí— que és el millor dels sistemes existents de govern, tot i tenguent en compte que té defectes. Però és que els altres sistemes en tenen bastant més. I prova de que l'invent funciona, és que el país marxa. I marxa decididament cara al futur, amb més felicitat i més cultura que abans —així ho deia el professor Aranguren fa pocs dies— i amb el convenciment de que ja no és possible la marxa enera.

Aquest país nostre es troba amb la circumstància de tenir les eleccions davant, a l'aguait, esperant només la decisió del president de l'executiu de disoldre les cambres dels parlamentaris. Possiblement a altres països ja s'hauria fet, però aquí, entre mundials i visites del Papa, la cosa no pareix decidida. I res seria si les eleccions que s'endevinen venguessin en unes circumstàncies normals. No és així. El país atravesava moments ben difícil. L'economia, l'ordre públic, el terrorisme, la falta de rodatge polític i altres etcèteres fan que el moment sigui ben delicat.

Però el que no es pot negar és que l'espanyol mig té seny i sobretot té la vivor necessària per saber que aquests mals que patim no són propis del sistema democràtic i de llibertats. L'economia descalabrada no és exclusiva del nostre país, i sobretot no ho és dels països en llibertat. L'ordre

públic és una cosa que ha anat deteriorant-se poc a poc, però el comerç no està en la democràcia. El terrorisme no és en absolut un fill de la democràcia. ¿Es precis recordar la pujada al cel de l'Almirant Carrero mentres era ben vigent el poder del general Franco? I no fa falta explicar que la manca de rodatge dels nostres polítics ve, precisament, per la manca de llibertats i exercici polític dels homes que avui són elegits pel poble.

I si a tot lo ja apuntat, hi afegim la desintegració del partit en el govern, que s'ha desmembrat per tots els caires i que fa estona pareix haver deixat de governar, veurem que la situació ha arribat a un punt extremadament difícil. Però res ha passat.

I aquest fet és el que més coratge dona a totes les persones que aprecien la democràcia de debò. Si res ha passat, a pesar de tot el que passava —i que valgui la redundància— és que això funciona. L'invent, avalat per un Rei modern i que ha demostrat sobradament la seva voluntat de que governi el poble, funciona perfectament malgrat tots els intents de espanyar-lo per a justificar el cop dels salvadors.

Tot pot passar, perquè la democràcia és fràgil, però el que és ben cert que hem anat fent camí, i que el camí fet és cada vegada més irreversible. Decididament, haurem d'agrair als nostres polítics tots els desgavells que ens han oferit, ja que d'aquesta forma han ajudat a reafirmar-se un sistema de llibertats, que després d'haver passat per tantes proves i vicissituds, està donant cada vegada més seguretat a tots els que de veres estimen aquest sistema basat en la voluntat de governar-se els pobles a sí mateixos mitjançant els seus representants elegits lliurement.

# viajes **BRUMAR**.ca

**GAT 539**

Plaza Sol, 18  
Cala Millor  
Tel. 56 77 38 - 39

Avd. José Antonio, 40  
Granada  
Tel. 25 93 00

**BILLETES AVION Y BARCO  
NACIONAL E INTERNACIONAL**

\*\*\*

**VUELOS CHARTER**

\*\*\*

**ESPECIALISTAS EN GRUPOS:  
COLEGIOS, EMPRESAS, CLUBS DEPORTIVOS**

\*\*\*

**NO ANDE ABRUMADO POR LA VIDA  
VENGA A BRUMAR**

# en venta

- 1 Ducati 500 TWINI P.M - N.
- 1 Ducati 500 DESMO P.M - N.
- 1 lancha con fueraborda 80 caballos  
varios fuerabordas pequeños.
- 1 llaud fibra 20 palmos.

**FACILIDADES DE PAGO**

en

**Comercial  
Bme. Llinás**

C/ Palma, 82

MANACOR

# AGENCIA INMOBILIARIA **ARCAS MARTI**

Calle Muntaner, 1-2. Telef. 55 18 37  
(Frente Ayuntamiento)  
En Palma C/. Olmos, 8 Tel. 21 78 22

**DISPONEMOS PARA VENDER:**

**En Manacor:**

Taller carpintería  
pisos en buk y terminados  
planta baja con cochera  
solares buena situación  
casas viejas  
locales comerciales

**En S'Illot:**

Casas en buk y terminadas  
Solares  
Pisos

**En Porto Cristo:**

Pisos en buk y terminados  
Solar edificación continúa  
Solar edificación chalet

Compra -venta fincas rústicas - urbanas  
Permutas - Traspasos

Préstamos con garantía hipotecaria  
Rústicas - Urbanas - Chalets - Apartamentos  
Alquileres - Seguros, etc.



**VOLAMOS A CANARIAS  
A PRECIOS MUY  
INTERESANTES**

**LLAMENOS Y  
LE INFORMAREMOS**



**Tel. 573342**

**Crónica Municipal****Único tema en el plenario del Jueves último****El Presupuesto Ordinario, no fue aprobado**

(De nuestra Redacción).- A propuesta del jefe de filas de M.A., Rafael Muntaner, la propuesta de aprobación del Presupuesto Municipal Ordinario correspondiente al actual ejercicio, quedó sobre la mesa a la espera de una nueva oportunidad.

Tras los distintos debates, se registró una interpelación por parte del portavoz de CD, Jaime Llodrá, en el sentido de que consideraba excesiva la cantidad de 324 millones, suma a la que se eleva el Presupuesto presentado.

**Emplaza a Jaime Llodrá.**

La argumentación presentada por el titular de la Comisión de Hacienda, Rafael Muntaner para solicitar que el tema fuera dejado sobre la mesa, residía en emplazar a Jaime Llodrá a que presentara una nueva propuesta.

Es de suponer que para fecha próxima, sea convocada nueva sesión plenaria con idéntico fin al perseguido en la noche del jueves último.

**Depuradora de Porto Cristo.**

En el Pleno celebrado siete días antes del reseñado más arriba, fue rechazada una propuesta del número uno de OIM, Antoni Sansó en su condición de Delegado de Saneamiento, propuesta consistente en adoptar la vía de urgencia para la construcción de la Depuradora de Porto Cristo y S'Illot, cuyos terrenos, como se recordará, fueron adquiridos por el Ayuntamiento hace muchos meses.

Todo parece indicar que el motivo principal para el rechazo de la propuesta, residía en lo incompleto de la propuesta, que no contemplaba orienta-

ción alguna respecto al posible coste de la obra, aunque sí una fórmula para su financiación, por medio de un crédito oficial.

Lástima que la propuesta no llegara completa —con el pertinente estudio económico, aunque fuera a título orientativo—, pues la Depuradora en nuestra zona costera es de flagrante necesidad.

**El Museo Arqueológico, al Parque Municipal.**

Por catorce votos a favor, y las abstenciones de Joan Riera, Gabriel Gibanel y Pedro Sureda, fue acordado el traslado del Museo Arqueológico Municipal a la segunda planta del Edificio del Parque Municipal, a propuesta del Concejal-Delegado, Antoni Sureda, así como solicitar las posibles ayudas del Ministerio de Cultura a través de su Delegación Provincial.

El traslado del Museo, en estos momentos y una vez tomada la decisión política, está pendiente del proyecto de acondicionamiento de la sala donde será instalado, y que fue encargado al Arquitecto Municipal, así como una estimación de posibles costes, la cual deberá ser estudiada por la Comisión de Hacienda.

**Subvención a Calas de Mallorca.**

En la sesión de la Permanente Municipal correspondiente a la semana que finaliza, fue acordada una subvención de 135



*El Museo Arqueológico será trasladado al Parque Municipal mil pesetas para las fiestas de Calas de Mallorca que tendrán lugar la próxima semana.*

**Accident al Torrent de Pareis**

Una nina de 15 anys amb una fractura de vèrtebra i un esquinçe de munyeca, fou el resultat de l'accident que es va produir el dissabte 21, al Torrent de Pareis. Segons hem pogut saber per Na Magdalena Riera, excursionista manacorina i testimoni del succés, l'accident es va produir, quan passant un pas difícil, Na Teresa Forteza Mesquida, va cridar que estava patinant, i quan els seus companys se donaren compte ja havia caigut. Tot d'una baixaren un parell cap a Sa Calobra, per donar avis. D'allà avisaren a la Creu Roja de Sóller i a la Guàrdia Civil de Selva, que de seguida montaren un grup de rescat. Aquest rescat fou molt difícil, ja que el paratge no ajuda gens ni mica i es varen haver de suspendre per la caiguda de la nit. Al diumenge a

primeres hores del matí foren iniciades les tasques de rescat, aquesta vegada amb ajuda d'un helicòpter del S.A.R. i també la dels radioaficionats de Sóller, que feien de pont entre el grup de terra i l'helicòpter, ja que les comunicacions directes eren defectuoses. L'helicòpter hagué d'esperar a Sa Calobra, ja que no poria baixar a dins el torrent, i l'accidentada fou transportada amb camila fins allà, d'on fou traslladada a la base aèria i d'allà cap a Son Dureta, a on quedà ingressada.

Ens han comunicat que d'aquí donem les gràcies a totes les persones i entitats que col·laboraren en el rescat de Na Teresa Forteza Mesquida, que es natural de Felanitx.

Jordi Llull.

# Sr. CONSTRUCTOR Sr. PROPIETARIO YA SE PUEDE Ud. PERMITIR EL LUJO DE PONER MARMOL EN SU PAVIMENTO

Mármoles J. Estévez le ofrece:  
Baldosa en tres colores a "Elegir"  
Un precio jamás conseguido

**1.650 pts m2.**

En pedidos de 300 m2. le será  
entregado el material en su  
obra con el transporte GRATIS

**OCASION:**

de

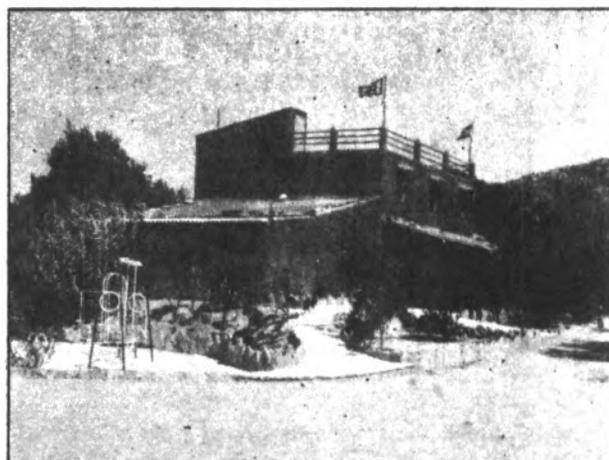
**Particular a particular**

Vendo casa mallorquina, interior  
completamente renovado, a 500 mts.  
de Son Macià (Manacor), con tres  
habitaciones, dos baños, agua corriente  
luz, teléfono, garaje, carretera asfaltada  
construcciones anexas 10.000 m2. de  
terreno cercado, aljibe y pozo propio  
completamente amueblada.

**FACILIDADES DE PAGO**

*Teléfono 57 33 42 - Mañanas.*

**CALAS DE MALLORCA**



## **BAR - RESTAURANTE BONAVIDA**

- \*PISCINA - PARQUE INFANTIL
- \* APARCAMIENTO PROPIO
- \* MENU ESPECIAL PARA NIÑOS
- \* ABIERTO TODOS LOS DIAS EXCEPTO  
LOS MARTES - *Teléfono 55 47 93*

**¡VISITENOS! - SON MACIA**



Es mercat des dilluns

## EL VERANO COSTOSO DE PORTO CRISTO.

Todos sabemos que Porto Cristo es un puerto marineró al cien por cien, donde lógicamente el pescado es de mejor calidad que en Manacor y los turistas se lo pasan pipa pescando en el "Riuet". Por tanto, resulta paradójico y extraño que una lata de sardinas, atún u otro producto enlatado sea el doble más caro en las tiendas y supermercados del "Port" que aquí. Nuestra solución, ante tal desfachatez, es montar un chiringuito —si la autoridad, y el tiempo lo permiten— y vender el producto un pelín más barato y así nos saldría incluso rentable ir cada dos por tres a Manacor y abastecernos de mercancías.

-Claro.

-Calvo, —responde mi compañero Chapeau.

## NGMS PROPIS.

Tot sembla indicar que les respectives famílies, de les nines desvergonyides que maltractaren el nostre amic Martí, no han censurat l'actitud d'aquestes i ara inclús se'n riu del nostre fotògraf. En Manteau i un servidor mos hem posat la vestimenta de James Bond —hem considerat la més apropiada davant l'èxit que tenim amb les persones del sexe contrari— i, a l'hora de tancar aquesta edició, ja tenim en el nostre poder to-

tes les adreces i llinatges de les agressores, a excepció feta de Na Joana M. Però creim que la setmana qui ve —amb exclusiva—, ja vos podrem donar tota la informació al respecte.

Ta ra na? nan???

## EL CONCEJAL Y EL CASCO.

Un concejal y delegado... (de cultura por supuesto que no) afirmaba muy petulante ante los numerosos curiosos que lo escuchaban que: "nosotros, los concejales, deberíamos estar exentos de la obligación del uso del casco, porque el llevar semejante objeto en la cabeza, nos oprime el cerebro e impide el feliz nacimiento de las ideas, con lo cual es sumamente perjudicial para nuestros vecinotantes".

Jo!, y nosotros que pensábamos que la citada medida era una argucia de los socialistas para evitar más paridas, confiando que los próximos regidores tuvieran algo de materia gris, pero, no fuera de la cabeza sino dentro.



## UNA ALTRA DE CASCOS.

A l'Edat Mitjana les dames deixaven caure un mocadoret en terra perquè el cavaller de torn hi anàs i molt romànticament s'inclinàs i depositàs la dita penyora a les mans blanques de la blanca senyora. Idò, ara, les coses han canviat —el món que dona tantes voltes— i els cavallers de torn —motoristes— han passat a l'acció i llancen els cascos als peus de les bergantelles, per si alguna pica. I si li torna el casco, acte seguit la convida a fer una volta i cap a s'Ermita hi ha les feines.

Aquesta setmana varem poder observar com un jove manacorí —de molt bona família però... ja se sap... les males companyies—, que recentment s'ha comprat una Karlem Davisson, intentava el dit procediment sense els resultats desitjats, car la jove, molt estufada, pegà una cossa a n'es casco, que ja voldria tenir en Xisco Riera tanta punteria.

El que no podem assegurar és si sempre li surt tan malament, doncs el "casco" tenia ja més clots que qualsevol carrer nostre.

Què ja es dir!.

## LA TARONJA MANACORINA.

Aquesta setmana es varen reunir tots els consellers —com cada any— per a otorgar el premi "naranja y limón", que —com cada any— ho ofereixen a uns d'ells. O sea, es com si els jugadors del C.D. Manacor organitzassin dos premis a on ells fossin el jurat i el candidat; es a dir, com a bons mallorquins que són, s'ho cuinen i ells solets el se mengem.

Idò bé, el premi "naranja" —que ve a ser miss simpatia— li han concedit per quinze vots a favor a En Pedro Gonzalo Aguiló (un suposa que és per la semblança física: tot dos són redonets, tots dos són una agudència; encara que jo entre la taronja i ell, trii s'iot) i el premi "limon" —que ve a ser l'anti-

patia personificada— a En Joan March que dintre de poc haurà de fer de fossor d'en Triay (vaja una oberta de boca més mal parida!).

Per altra banda, En Pere Llinàs mos ha telefonat indignat a la redacció d'aquest setmanari i mos ha manifestat en veu de Calimero: "Es una injusticia", per després ja en veu de pagès que fa cinc mesos que no ha vist ploure ha continuat: "Es increíble que donin aquests premis a gent de la vila i ciutat, quan jo que som el més intès de tots els consellers, en temes de fòvila, ni tan sols m'han ofert el premi albergínia".

-C'est la vie, mon amie, Pierre; c'est la vie.



## AMOR PLATONICO.

Se busca anciana, rayando el siglo, propietaria de una casa en Manacor; chalet en Porto Cristo; torre en Cala d'Or; solar en Sa Coma; máxima accionista de cualquier empresa de más de cincuenta hombres; que no pueda conducir, por motivo de sus bien plantados años, el Rolls Royce; ni la motocicleta Honda y que en verano desee disfrutar de unas largas vacaciones en el yate de su propiedad; y, en invierno cruzar las montañas con la avioneta. Por tanto, se busca esta anciana por motivos serios, con fines matrimoniales, pues el otro día la vi pasar con su peculiar estilo y me enamoré perdidamente de ella.

Razones en esta sección, preguntar por Chapeau y Manteau.

Chapeau & Manteau.

Sr. Director del Manacor Comarcal

Muy señor mío:

Le agradecería que publicase la presente carta, por cuanto me veo en la necesidad de puntualizar una serie de hechos ante las manifestaciones que hace D.F. y otros, sobre lo acontecido la madrugada del jueves día 12 del corriente mes, en la Discoteca Saboga de Porto Cristo.

No sin antes aclarar que si deseo hacer estas puntualizaciones es para las personas que no me conocen, pues todas las que me conocen, saben de sobras que soy incapaz de cometer los hechos que se me imputan.

Serían sobre las 3 h. de la madrugada cuando entré en la Discoteca Saboga con mi esposa y otro matrimonio conocido; pedimos unas consumiciones en la barra del bar e involuntariamente al servirnoslas, desparramé parte del contenido de un vaso sobre una de las chicas que también se hallaban allí, junto a la barra, y acto seguido, sin mediar palabra ni tener tiempo de pedir disculpas, recibí un terrible golpe con un vaso en plena cara, se rompieron las gafas y yo me caí al suelo, recibiendo patadas y golpes por todo el cuerpo ya que en cuestión de pocos segundos se armó una pelea tumultuaria entre los antes mencionados y tres o cuatro chicos más que acompañaban a las dos señoritas.

Ante aquel desconcierto, el que suscribe no tuvo tiempo ni de defenderse, ya que cuando reaccioné, a pesar de haber perdido las gafas, (y he de reconocer, muy a pesar mío, que sí, en aquellos momentos hubiese podido darse el abuso físico de fuerza por parte mía con alguno de aquellos adolescentes), las dos señoritas y los tres o cuatro chicos habían desaparecido.

Más tarde, enfrente de la Discoteca, en la calle, una de las chicas que se hallaba juntamente con sus compañeros, comenzó

a insultarle con palabras que por respeto no menciono, por lo que, me acerqué a ella y sujetándola por los brazos le conmine a que se callara y dejara de insultar, manifestándole al mismo tiempo que no persistiese en aquella conducta, y que si hubiese querido lastimarla, las lesiones que hubiese sufrido serían de consideración.

Todos estos hechos con todos sus pormenores se han puesto en conocimiento del Juzgado, el cual resolverá en justicia.

De todas formas es de lamentar la agresividad que demuestran algunos de estos grupos de adolescentes que deambulan desde altas horas de la madrugada por calles, bares y discotecas, y que incluso dan la sensación de no actuar con su total y completo uso de razón, y, con relación a los hechos de que hemos hablado, esto sea quizás la única explicación lógica a lo sucedido, pues en caso contrario, no se acierta a comprender como pudieron tener lugar unos hechos tan desagradables por motivos tan simples.

Y por último quiero puntualizar que nunca he practicado el kárate y hasta prácticamente hoy no sabía que significaba la palabra karateka. Y en cuanto al abuso físico que dicen que hicimos es totalmente falso, pues el único abuso de fuerza cometido fue el que protagonizaron este grupito de chicos y chicas con nosotros.

Los nombres de estas dos chicas y sus compañeros no los menciono, a pesar de conocerlos, pues considero que mi actuación en este aspecto también ha de ser distinta de la suya.

Agradecido de su atención, le saluda cordialmente.

Martín Sureda "Tasco"

Sr. DIRECTOR del SEMANARIO MANACOR.

Muy Sr. mío:

Deseamos hacer unas consideraciones acerca del problema del tráfico en

Cala Morlanda. Por nuestra condición de residentes en S'Illot los meses de verano nos vemos en la necesidad de transitar por Cala Morlanda, por ser la vía de entrada y salida más práctica desde nuestros domicilios.

Nosotros no entramos en la regulación del tráfico. Entrar por una calle y salir por otra no nos molesta, lo que sí nos molestaría es que se CERRARA totalmente el tráfico en Cala Morlanda, medida hasta ahora evitada pero que es lo que persiguen algunas personas muy egoístas cuya identidad no es difícil de "emparejar" con los que critican la actual situación.

Sr. Director, hay evidencias de que personas de Cala Morlanda se creen que AQUELLO ES SUYO. La zanja surgida el año pasado ante el domicilio de los Ladaria, por ejemplo, y otras actitudes y obstáculos que muchos recuerdan.

Como somos ciudadanos del Municipio manifestamos nuestro derecho a circular por donde queramos, aceptando las medidas de regulación de tráfico, pero no aceptaremos el cierre que algunos pretenden. En este sentido queremos apoyar a la Asociación de Vecinos de Cala Morlanda, a la vez que les sugeriríamos que, con vistas a futuras medidas de tráfico, mantengan conversaciones con la Asociación de Vecinos de S'Illot para aunar esfuerzos en los problemas que puedan ser comunes.

Atentamente.

Unos S'Illoters.

Manacor 23 Agosto 1.982.

Sr. Director del semanario Manacor Comarcal:

Agradecería la publicación de esta carta abierta al Sr. Bernardo Nadal.

Difiero por completo con su escrito publicado en

el último número del semanario Manacor, referente a la regulación del tráfico de Cala Morlanda por las siguientes razones:

1.- Por acuerdo de la Asociación de Vecinos del 10-8-75 y 8-10-76.

2.- El plan de Cala Morlanda ya estaba redactado y aprobado según el expediente de circulación de la Ronda del Martí en principios de febrero de 1.979.

3.- Solicitud al Sr. Alcalde que tuvo entrada en el Ayuntamiento 19-2-79.

4.- Informe favorable de la Policía Municipal de fecha 25-3-79.

5.- Dichas resoluciones no se llevaron a cabo debido a la reclamación que alguien formuló (¿bajo amenazas?). ¿Sabría Ud. Sr. Nadal decirme quién era?

6.- No son dos los vecinos que formularon queja al reciente plan, son dos que se encargaron de pedir opiniones y firmas si importaba, es más, no solicitaron la colocación de nuevos discos sino la retirada de todos los discos.

7.- No dudamos ni un solo momento la capacidad, honorabilidad, rectitud y "gran seny" del señor que confeccionó el plan de circulación, más el mismo con gran honrría y moral profesional reconoció su error.

8.- Con este plan se ha perjudicado a los vecinos de Cala Morlanda si exceptuamos a un solo señor (¿Qué casualidad! ¿Verdad Sr. Nadal?).

9.- Este plan fue aprobado por la Junta de los dirigentes no como la anterior que lo fue por toda la Asociación, es más, como usted sabe la actual junta es completamente ILEGAL.

Para qué seguir, es mejor dejar algo en el tintero.

Atentamente le saluda

UN VECINO.

**FOTO - CINE - VIDEO**  
**Alfonso Lorente**

Jaime II, 12 - Bosch, 1  
Tel. 55 10 98

# Liquidació de les Festes

La liquidació de les festes d'Agost d'enguany presenta superavit. Després de contabilitzar totes les entrades i sortides queden 15.606 pts. Els mèrits estan repartits entre l'Ajuntament, la Caixa d'Estalvis, La Caixa de Pensions, Caixa Rural, Banca March, Club Solimar, Edicions Manacor i un llarg nombre de macianers i forans.

## ENTRADES

Suma del "Manacor", núm. 85	279.700 pts.
Ventura Febrer Fiol	200 pts.
Tomeu Duran Nadal	1.000 pts.
Miquel Sureda Artigues	500 pts.
Guillem Mascaró Sunyer	500 pts.
Sebastià Veny Sunyer	500 pts.
Bar Verbena	22.355 pts.
Damià Barceló Nicolau	1.000 pts.
Tomeu Riera Sbert	1.000 pts.
Maria Rigo Cifre	100 pts.
Gabriel Pascual Massot	500 pts.
Macià Gomila Vaquer	500 pts.
Rifa de dia 14-8	26.600 pts.
Bar Futbol	3.000 pts.
Anònim	500 pts.
Bar Tir al Plat	5.600 pts.
Joan Duran Billoch	500 pts.
Joan Nadal Servera	1.000 pts.
Rifa de dia 15-8	22.245 pts.
Miquel Fons Febrer	500 pts.
Tir al Plat	7.000 pts.
Armeria Tirs	700 pts.
Germans Riera	500 pts.
Anònim	300 pts.
Llorenç Sureda Caldentey	1.000 pts.
Francisca Rigo Grimalt	300 pts.
Antoni Sureda Monjo	500 pts.
<b>TOTAL ENTRADES</b>	<b>377.700 pts.</b>

## SORTIDES

Correspondència (programes)	900 pts.
Cintes	1.150 pts.
Sopar banda de música	10.960 pts.
Grups de ball de bot	38.629 pts.
Conjunts verbena	110.000 pts.
Lloguer cadires	12.000 pts.
Galletes obsequis cossiols	13.810 pts.
Trofeus, medalles i placa	26.730 pts.
Coets Artificials	10.250 pts.
Cartells grossos	6.500 pts.
Brigada d'Obres i al.lots	540 pts.
Transport cadires	7.000 pts.
Fotocopies	558 pts.
Premis infantils	12.452 pts.
Paperins	10.450 pts.
Comèdies	15.000 pts.
Altaveus	10.000 pts.
Cerveza	3.850 pts.
Kas	10.455 pts.
Pintar la portada dels programes	1.500 pts.
Olles	1.000 pts.
Coques i xampany festa veis	20.260 pts.
Ginebra	1.200 pts.
Programes	37.000 pts.

**TOTAL SORTIDES** 362.194 pts.

Entrades

377.700 pts.



Festes 1.979: celebració del 60 aniversari de l'Església i 40 de la Fundació del Convent; Festes 1.980: Festa Pagesa; Festes 1.981: Història glosada de l'errant Llorenç Moliner; Festes 1.982: Gran trobada de ball de bot

Superavit 15.606 pts.

D'aquesta manera donam per acabat les festes d'estiu de 1.982. El remanent de 15.606 pts. serà per Sant Antoni, Sa Ximbomba o qualsevol altre festa que fassin falta. El superavit de les festes de 1.981 ha servit per les festes de 1.982, però el d'enguany haurà d'esser gastat abans de les properes festes d'Estiu perquè l'actual organització aleshores estarà fora.

Fa quatre anys que començarem a organitzar les festes d'Estiu totalment gratuïtes i podem dir que no només s'han vist complits els pronòstics, sinó que la resposta ha estat molt més favorable de la cabia esperar. La gent ens ha demostrat moltes coses.

Tià Sureda



**Tomás Lainez**

Exestructuras, Construcción

Colocación de Azulejos

Pavimento y Reformas

Oficina: Bajo Riera, 4 - Tel. 554914

MANACOR

**PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO**

## Explosivas declaraciones de Luís Ladaría Caldentey

# “El Ayuntamiento no hace cumplir los deseos del pueblo”

*A raíz de unas modificaciones en la circulación de Cala Morlanda, parece ser que las aguas andan revueltas por este lugar. D. Luís Ladaría Caldentey que lleva 64 años veraneando en la cala y que a la pregunta de cuántas veces ha sido miembro de la Junta de Vecinos nos responde: “fui fundador de la misma”, se ha brindado en hacernos toda una serie de manifestaciones para MANACOR COMARCAL. Dice que quiere esclarecer los hechos, y nos manifiesta su total disconformidad con la reciente modificación del tráfico, con la Junta de Vecinos y con el Ayuntamiento.*

Según nos cuenta D. Luís Ladaría, a principios de mes la junta directiva de la A.V. presentó al Ayuntamiento, sin informar previamente a los vecinos, un plan de regulación de tráfico consistente en establecer direcciones únicas, a lo que el alcalde ordena dicha regulación, unos vecinos ante “tamaño desastre” (según el Sr. Ladaría), en representación de casi toda la cala, visitan al alcalde y le piden la retirada de los discos que ordenan la nueva circulación, cosa que el alcalde también hace cumplir y al día siguiente se retiran los discos. La junta directiva no conforme con la retirada de las señales, visita nuevamente al alcalde y este por decreto de alcaldía no sólo manda colocar otra vez los discos sino que añade algunos más.

El Sr. Ladaría está indignado, y sentado tranquilamente en la mecedora de su terraza sonríe cada vez que algún vecino (que son muchos) infringe las normas de tráfico actualmente en vigor.

Empieza diciendo: “Nadie hace caso de estas señales, este plan es absurdo y no beneficia a nadie. El plan que debería regular el tráfico data de 1974, en este año y en Asamblea General, se exigió al Ayuntamiento con la firma de todos los propietarios, la urbanización de toda la zona que pertenece a Cala Morlanda, este plan tuvo informe favorable de Urbanismo y de la policía municipal, a lo que el Sr. Serrá, entonces alcal-

de accidental remitió un oficio a la A.V. cuyo contenido explicaba que considerándose provisional y sin quorum suficiente posponía la ejecución conforme estaba aprobado el plan de urbanismo para la próxima legislatura. Llegada la legislatura actual, el día 18 de agosto de 1981 el alcalde D. Jaime Lluís convoca Asamblea General de propietarios y Asociación de Vecinos en la que se expuso todo el plan de zona residencial con CIRCULACION PEATONAL en la Ronda del Matí, con paso posterior de vehículos rodados y supresión de este paso desde la calle de l'Espiga hasta el mar, con uso exclusivo de los que tienen edificio en esta calle. El alcalde prometió que en un plazo de quince días se colocarían los discos apropiados y que se presentaría al pleno para su aprobación”.

Don Luís sigue comentándonos: “Al aparecer los discos se ha requerido la opinión de los propietarios, resultando que de los 34 existentes, únicamente dos de ellos están a favor de la circulación actual y 32 en contra. Ya puedes imaginarte la reacción. INDIGNACION TOTAL; los propietarios piensan que los miembros del Ayuntamiento están para hacer cumplir los deseos del pueblo y con estas actitudes parece ser que hacen todo lo contrario. Es inadmisibles”.

D. Luís no se acalora y dice que guarda muchos ases en la mano, pero a medida que transcurre el



tiempo habla más rápidamente y se le nota realmente indignado, nos habla de la Junta de Vecinos a la que acusa de muchos males: “En primer lugar quiero decirte que la junta de vecinos está ilegalmente constituida, en la propia junta directiva hay personas que no están asociadas. Le falta autoridad y desde luego no es en absoluto representativa ya que numerosos miembros se han dado de baja por la mala gestión que lleva a cabo. Es una junta que en lugar de defender los asuntos de los vecinos, se ve utilizada por ciertas personas para defender únicamente SUS INTERESES PARTICULARES y esto como puedes ver es inadmisibles”.

D. Luís Ladaría sigue hablando más rápido si cabe y da muestras de verdadero enfado: “La Asociación de Vecinos no ha hecho nada de nada, no hemos visto más que una denegación total en todos los servicios, y quiero que pongan que está MANIPULADA. Ah! y lo poco que hace está mal y sin consultar,

mira, ¡a quién se le ocurre!, hace muy pocos días el secretario colocó un letrero en la playa que decía PROHIBIDO BAÑARSE SIN BAÑADOR, naturalmente lo retiramos inmediatamente ¡es el colmo!. —Don Luís se calma, respira y rompe a carcajadas— algunos vecinos querían quitar el SIN y añadir CON”.

Le preguntamos si piensa hacer algo, a lo que nos responde: “Desde luego, ¡sólo faltaría eso!. Ante la falta de cumplimiento a los acuerdos de la Asamblea General de 1981, reclamaremos públicamente a nuestros representantes los ILUSTRES miembros del Ayuntamiento que cumplan dichos acuerdos aprobados en mayoría absoluta sin ningún voto en contra”.

Nosotros por nuestra parte no quitamos ni ponemos una coma. No somos técnicos en urbanismo ni en circulación y nuestra opinión por tanto no sería autorizada, ahora bien, lo que no puede ser es el que ahora discos sí, ahora discos no, ¿en qué quedamos?. Ya hemos comentado en otras ocasiones que no se debe hacer uso de las “soluciones fáciles”, según hemos podido comprobar el problema de Cala Morlanda es complicado, y por supuesto la forma de solucionarlo no es dictar un “fácil” decreto de alcaldía. Hay que estudiar el problema a fondo y aportar soluciones serias y definitivas que sean producto de una labor de estudio continuado. El hecho de que un día aparezcan discos señalizadores y al otro se retiren para ponerse de nuevo al día siguiente, ya es motivo más que suficiente para darnos la razón. ¿Estarán mañana los discos?, si no están, será en el breve espacio de dos semanas la cuarta vez que se modifica la circulación. ¿Es esto serio?.

PEP FRANCISCO.

# Sobre Na Morlanda

Sembla que les mesures adoptades a Na Morlanda, referents a circulació, no han agradat a tothom, encara que sí, es evident, han satisfet de forma almenys parcial a molts. Això és lògic perquè no sempre plou a gust de tots. El que no és lògic és que hi hagi gent que vulgui capitalitzar aquest fet i aprofiten per peronalitzar les coses i dur a terme campanyes de desprestigi, que de ben poc serveixen. Qualsevol reforma de circulació afecta a interessos particulars perquè cadascun dels habitants és un particular i, en plena democràcia, tots tenim dret a exposar els respectius punts de vista, respectant els punts de vista dels altres.

Ara bé, no crec que ningú pugui atribuir-se l'opinió de "la gent" en abstracte,

perquè "la gent" pot tenir opinions molt diverses. Una Junta de Veïnats executa un acord: presenta un projecte a l'Ajuntament, però que decideix és única i exclusivament el Batle després d'escoltar les diferents opinions i l'informe de Policia.

Qui vol anar pel cau del diàleg hi pot anar, perquè la mesura ordenada pel Batle és provisional i la Junta General de Veïnats reconsiderarà possiblement aquest punt per determinar si l'experiència global de la reforma circulatòria s'ha de retocar, s'ha d'eliminar o s'ha de deixar tal com està. Quan els veïnats aportin la seva experiència i la seva decisió, llavors el propi Batle prendrà així mateix una decisió definitiva: la que més convengui, no a uns



quants, ans a tots els ciutadans del municipi.

Expressar qualsevol opinió sobre un fet és positiu. Però intentar fer acusacions més o menys velades, sense cap fonament, al·ludint a malifetes o dobles intencions és entrar dins el ter-

reny de l'absurd.

Com Morlander d'estiu que som vull discutir qualsevol problema d'aquella Cala, però procuraré no caure en la trampa dels atacs personals.

BERNAT.

## Necrológicas

El domingo día 8, al anochecer, y víctima de repentina dolencia, entregó su alma a Dios, JUSTO AREVALO CARDO, que contaba la edad de 48 años.

Acompañamos en el sentimiento a su desconsolada esposa Carmen Pérez; hijos José, Antonio, Francisca, Justo, Mari-Carmen y Fernando Arévalo Pérez; hijos políticos, padre, padres políticos, nietos, hermanos y demás deudos.

El jueves por la tarde, día 12, y fiel a los designios de la Providencia acudió a la cita con la muerte, mientras estaba dedicado al deporte de la pesca submarina, PEDRO LECHADO ROMERO.

Descanse en paz el alma del infortunado joven.

A sus apenados padres Pedro Lechado Jiménez y María Concepción Romero Jiménez; hermanos Diego, Antonio y Francisca; abuela, padrinos, tíos, primos y demás parientes, les acompañamos en el dolor que les aflige por tan sensible pérdida.

Terminada su andadura terrena, después de 87 años de convivencia entre nosotros, entregó su alma al Sumo Hacedor, JAIME MUNAR GRIMALT, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

El óbito acaeció el domingo día 15 del corriente mes.

En el luctuoso trance que les aflige hacemos presente nuestro sentimiento a sus hijos Antonio, Isabel, Bartolomé (Sacerdote) y Jaime Munar Quetglas; hija política, hermano, ahijados, sobrinos y demás familiares.

Bajó al sepulcro el martes día 17 y a la edad de 69 años, MARCOS GELABERT FLUXA (a) "En March".

Testimoniamos a su afligida esposa Bárbara Bennisar; hija Margarita Gelabert Bennisar; hermana, hermanos políticos, sobrinos y demás familiares, nuestro más sentido pésame.

En Son Macià y a la avanzada edad de 89 años, dejó este mundo el martes, día 17, RAFAEL NADAL FRAU (a) "En Cigala".

A sus apenados hijos Antonio, Coloma, María y Angela Nadal; hijos políticos, ahijados, hermano, nietos, sobrinos y demás allegados, les acompañamos en el dolor que les aflige por tan sensible pérdida.

Bajó al sepulcro el miércoles día 18, a la edad de 89 años, MIGUEL LLITERAS BISQUERRA (a) "En Pusseta".

Testimoniamos a su apenada hija Bárbara Lliteras Massanet; ahijados, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, nuestro más sentido pésame.

A la edad de 62 años, el domingo por la tarde, emprendió el camino hacia la Eternidad, SERAFIN GALMES AMER (a) "Es Carrioner".

En el doloroso trance de tan irreparable pérdida enviamos a su esposa Francisca Vallori; hijo José Galmés Vallori; hija política, ahijada, nieto, hermanos, hnos. políticos, sobrinos y demás parientes, nuestro pésame.

**Dr. DON**  
**CESAR MESON LEGAZ**  
**Especialista Obstetricia**  
**y Ginecologia**

Plz. Rector Rubí, 11 - 2o. piso (Mutua Balear)

**Tel. 55 09 50.**

# Tercera semana del Turista de la Bahía de Cala Millor y Cala Bona

Patrocinado por: Asociación Hotelera, Ayuntamientos de San Lorenzo y Son Servera, Asociación Empresarial de Restaurantes y Bares de la Bahía de Cala Millor, Agencias de Viajes, Proveedores y Casas Comerciales, que tendrá lugar del 20 al 26 de Septiembre de 1.982.

## LUNES DIA 20:

- 10,00 h: Suelta de cohetes, anunciando el comienzo de las Fiestas.
- 10,30 h: Carreras de velomares frente al puesto de la Cruz Roja.
- 17,00 h: Partido de voleibol frente al Hotel Playa del Moro.
- 21,30 h: Actuación del Ballet de Ana Maria Redondo en la Plaza frente a la Cruz Roja.

## MARTES DIA 21:

- 10,30 h: Campeonato de golf, en el campo de golf de Son Servera, en la Costa de los Pinos.
- 16,30 h: Campeonato de natación masculino y femenino varias categorías, en la piscina del Hotel Castell de Mar.
- 21,30 h: Actuación de la Agrupación Folklorica "Sa Revetla", de Son Servera, en la Plaza frente al Bowling Club.

## MIERCOLES DIA 22:

- 10,30 h: Campeonato de ping-pong en los salones del Hotel Flamenco (inscripciones en el mismo Hotel).
- 18,00 h: Partido de futbol en el campo de deportes de Cala Millor, programas aparte.
- 21,30 h: Concierto de Música por la Banda local de San Lorenzo, en el Parque del Mar.

## JUEVES DIA 23:

- 9,30 h: Campeonato de tenis y Squasch en el Tui Tennis Club patrocina y organiza el Tui Tennis Club, para inscripciones hasta el martes día 21 en el mismo club.
- 17,30 h: Partido de futbol en el campo de fútbol de Cala

Millor.

- 21,30 h: Cabaret, en la Plaza del Banco de Bilbao, con participación de clientes.

## VIERNES DIA 24:

- 10,00 h: Campeonato de Cross y semi-marathon masculino y femenino, concentración, salida y llegada delante del Hotel Romani.
- 17,00 h: Segundo campeonato Bahía Cala Millor de surfing, concentración, salida y llegada en el puesto de la Cruz Roja.
- 21,30 h: Actuación del Ballet de Jaime Company en la plaza de la Cruz Roja.

## SABADO DIA 25:

- 10,30 h: Carreras de bicicletas tipo paseo, cada corredor debe ir provisto de su bicicleta, concentración, salida y llegada frente al Hotel Romani.
- 17,00 h: Elección de Miss Bahía Cala Millor-Cala Bona, en la cual solamente podrán participar las Misses de los Hoteles Asociados, en el Parque del Mar. Amenizará el espectáculo el conjunto GEMINIS.

### PREMIOS QUE SE OTORGARAN A LAS GANADORAS DE DICHO CONCURSO

- 1a. clasificada: 14 días de estancia para 2 personas en el Hotel de la zona de su elección, corona de perlas, banda, trofeo, ramo de flores y regalos varios.
- 2a. y 3a. clasificada: 7 días de estancia para 2 personas en un Hotel de la zona de su elección, diadema de perlas, trofeo, banda, ramo de flores y regalos varios.

NOTA: Tanto la primera como la segunda y tercera clasificada, podrán elegir las semanas de vacaciones obtenidas, en los meses de mayo u octubre de 1.983, en cualquiera de los Hoteles Asociados.

Todas las señoritas concursantes serán obsequiadas con un collar de perlas y regalos varios, patrocina Perlas Orquidea y

## VENDO FURGONETA

J.4 y Ebro F. 275

capitone

Informes: 55 06 01 - General Mola, 38

## SE VENDE

Apartamento amueblado en  
Cala Millor- Primera fila

Tel. 55 36 38

**EXETER INN**  
Ambiente inglés  
**BAR CAMAROTE**  
Jaime Fraret o Maniu.

C/ Son Corp, 17  
Cala Millor.



WE ARE  
HERE  
SOM  
AQUI





Foto José Luis.

Por gentileza de Perlas Manacor S.A., todas las elegidas Misses y Damas de Honor de cada Hotel, serán obsequiadas con un collar de perlas de dicha firma.

21,30 h: Concierto de la Banda local de Son Servera, en Cala Bona.

21,30 h: Actuación de la Agrupación Folklórica "Card en Festa", de San Lorenzo, en la Plaza de la Cruz Roja.

#### DOMINGO DIA 26:

10,00 h: Pasacalles por todo Cala Millor y Cala Bona, por las Bandas de tambores y cornetas de Santa Margarita y de Felanitx.

16,00 h: Gran cabalgata en la que participarán carrozas de los Hoteles Asociados, Agencias de viajes, Casas Comerciales, Banda local de Música de San Lorenzo, Banda local de Música de Son Servera, Banda de cornetas y tambores y majorettes de Inca, Banda de tambores y cornetas de Santa Margarita, Banda de cornetas y tambores de Felanitx, los cabezudos de la Salle de Manacor y la colaboración

especial de los coches antiguos de Mallorca.  
22,00 h: En la plaza frente al Bowling Club, gran castillo de fuegos artificiales.

La organización y Dirección de dichos festejos, corre a cargo de la Comisión de Festejos de la Agrupación Hotelera de la zona.

#### NOTA IMPORTANTE:

*Antes de empezar todos los actos programados, se hará suelta de cohetes.*

*Para la participación en todas las competiciones deportivas excepto en fútbol, podrán inscribirse en el lugar señalado anteriormente, o bien informarse a través de sus guías y en las recepciones de los Hoteles. En todas las competiciones habrá trofeos, medallas y obsequios de las casas comerciales para los ganadores.*

*La Comisión de dichos festejos no se responsabiliza de ningún accidente ni avería que pudiera ocurrir durante toda la semana de festejos.*

### CARNET RAPIDOS COLOR

**4 fotos 200 Ptas.**

BAUTIZOS REPORTAJES

**Foto LORENTE en Elpalau**

### COMERCIAL LLINAS

C/ Palma-Artá, 82 - Manacor. Tel. 55 15 72

Reparación y venta de  
Maquinaria Agrícola y Náutica

## Als cristians de l'Església de Manacor

*Comunicat de don Mateu Galmés i don Joan Bauçà que a partir dels primers dies de setembre es produirà el canvi de rector de la Nostra Senyora dels Dolors. Un comunicat que dona exemple de com s'ha d'entendre el servei sacerdotal i, al mateix temps, clarificant un fet que no té més transcendència del qui li volen donar.*

Els preveres estam al servei de la Mare Església. D'Ella som membres i servidors. No és la nostra missió predicar-nos a nosaltres mateixos, que poca cosa som, sinó predicar a Crist, el Senyor, que és l'únic Bo i l'únic que salva.

Quan ens ordenarem sacerdots, expressarem la nostra disponibilitat per aquelles tasques que la diòcesi, tot tenint en compte la nostra limitació, ens volgués encomenar.

De fet, diverses han estat les tasques pastorals que nosaltres dos hem emprès en el sí de l'Església de Mallorca com diversos han estat els llocs on les hem portat a terme. El lloc de servei no resulta indiferent al servidor. En els llocs s'hi troben, abans de tot i per damunt tot, persones. Persones amb les que compartir anys de vida i experiències, persones benivolgudes amb les quals s'arriben a crear veritables lligams d'amistat i germanor.

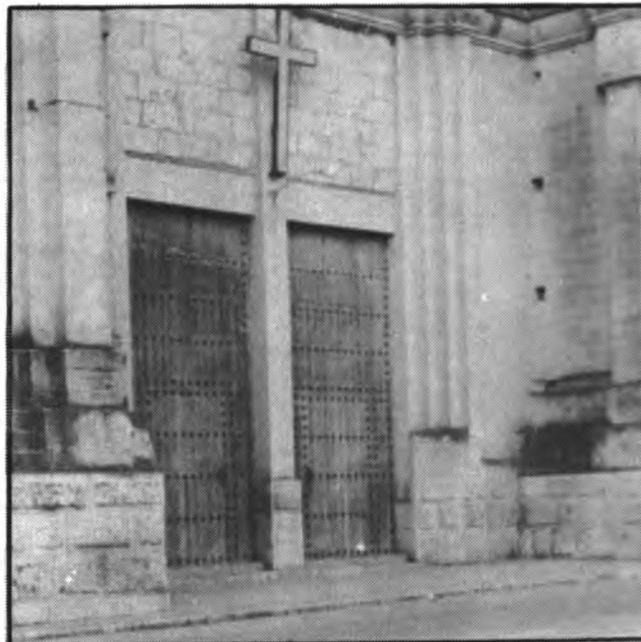
Es per aquest motiu que es fa gran, de cada vegada més, l'il·lusió del qui de nosaltres dos ha de venir a exercir, com a rector de Nostra Senyora dels

Dolors, el seu ministeri a l'Església de Manacor, i és per aquest motiu mateix que també, de cada vegada més, s'està intensificant el sentiment del qui el deixa. Treballar per Manacor i servir als manacorins ha estat l'objectiu més important del qui, de nosaltres, ha conviscut des de fa tants anys, aquí, al vostre costat i, a la vegada, serà a partir d'ara l'objectiu més important del qui ve a vosaltres.

"Es faci la vostra voluntat" és una súplica que, resant l'oració del Pare nostre, sovint hem dirigit al Pare. Vos direm que el canvi que la vostra parròquia ara experimenta no ha estat iniciativa que de nosaltres mateixos hagi sortit. Conseqüents amb la nostra quotidiana pregària, hem acceptat la voluntat del Pare, confiats en que el mateix Esperit que ens ha volgut moure

a l'obediència ens assistirà també en les noves etapes que se'ns obrin.

Vos volen comunicar que estam a la vostra total disposició i que les nostres respectives adreces seran, a partir dels primers dies del mes de setembre, aquestes:



Mateu Galmés,  
C/ Alegria, 63, 6è.  
Joan Bauçà, Casa Rectoral,  
Enginyer Barceló, 1.

Ciutat de Manacor  
dia 24 d'agost de 1.982  
Mateu Galmés  
Joan Bauçà

### Enlace Adrover - Rotger

El pasado sábado día 14 de los corrientes, y a las 13 horas, en el Oratorio de Crestatx, de Sa Pobla, unieron-se en matrimonio nuestros particulares amigos Juan Adrover Cabrer, del Predio Son Comte Piol y la encantadora señorita Joana Rotger Ferrer de la localidad de Sa Pobla.

Los contrayentes llegaron al Oratorio de Crestatx, acompañados de sus respectivos familiares, aguardándoles en la plazoleta numerosas amistades de ambos contrayentes.

La novia, que lucía un bonito traje nupcial, entró al templo del brazo de su padre, mientras que el novio ofreció el suyo a su madre, a los acordes de una marcha nupcial.

Bendijo la unión y celebró la Santa Misa, el Rector de Sa Pobla Mossèn Joan Perelló, también hijo de Manacor, el cual pronunció una emotiva plática a los nuevos esposos.

Finalizada la ceremonia religiosa, los invitados fueron agasajados con un almuerzo, que fue servido en el Restaurante Stay del Puerto de Pollensa.

A la novel pareja que salió en viaje de bodas hacia Londres y otras capitales europeas, les deseamos felicidad eterna.

## INVERNAJE EMBARCACIONES

Informes: CA'N MAS  
C/ Capdepera, 17 - MANACOR  
Tel. prov. 55 42 42.

SE BUSCA  
PLANTA BAJA EN  
MANACOR O PORTO CRISTO  
Para todo el año  
Tel. 56 01 97

# NOTICIAS

## MUSEO ETNOLOGICO.

La comisión municipal permanente aprobó una segunda compra de material, que con mucha paciencia ha ido recogiendo a lo largo de su vida, l'Amo Antoni "Duro". Dicho material pasará a engrosar el futuro museo etnológico de nuestra ciudad.

El precio de la compra ha ascendido a 300.000 pesetas, entre los objetos, se hallaban "un carro de faine, una máquina de bojir i tres moles d'aigo de diferents tamanys".

## ARQUEOLOGIA.

La pasada semana, terminaron los trabajos de limpieza y excavación en el poblado prehistórico de S'Hospitalet, en las inmediaciones de Calas de Mallorca. Dichos trabajos han sido dirigidos por Rosselló Bordoy con la colaboración del Ayuntamiento de Manacor. Aunque todo hace suponer que los trabajos para recuperar este conjunto histórico podrían durar varios años.

Por otra parte, el próximo día 13 de septiembre, se iniciarán los mismos trabajos de limpieza y excavación en el poblado prehistórico de Son Peretó, bajo la dirección de Rosselló Bordoy y Pere Palol.

## NACIMIENTO.

El nacimiento de Laia ha venido a aumentar la cota de felicidad del matrimonio formado por Arturo Calsina (de Gestoría Calsina) y Jerónima Blanquer, cuya buena nueva se dio el pasado 15 de agosto.

La primogénita de la feliz pareja, pesó al nacer tres kilos y medio, siendo

será impuesto en la Pila Bautismal.

Reciban los dichosos padres nuestra más sincera enhorabuena.

## ANTONI SANSO, ACLARA.

Nos ha llegado un escrito a esta redacción firmado por el concejal, Antoni Sansó, que esclarece la polémica surgida a raíz de una queja que él mismo presentó a una comisión permanente.

"Como aclaración de la queja de los vecinos de la calle Pío XII expuesta en la C.M.P. del día 11 del cte. mes y tal como se concretó en la C.M.P. de día 18, únicamente fue presentada por parte de unos vecinos y no para armar polémica sobre el asunto, sino para una mejor convivencia. Al igual que en distintas reuniones de la Comisión Permanente se trató sobre la problemática existente para la tramita-

ción del Documento Nacional de Identidad".

## D. BARTOLOME NADAL, ASCENDIDO A GENERAL

Nuestro paisano, el Excmo. Sr. D. Bartolomé Nadal Herrero, ha sido recientemente ascendido a General de Brigada. El general Nadal Herrero cumplía destino en Sevilla.

## PRESENTACION DEL C.D. LA SALLE.

Para hoy sábado en el Campo Municipal de Deportes de Porto Cristo harán su presentación los equipos Alevín e Infantil de la S.D. La Salle frente a los alevines e infantiles del C.D. Felanitx. La presentación y partidos empezarán a partir de las cinco de la tarde.

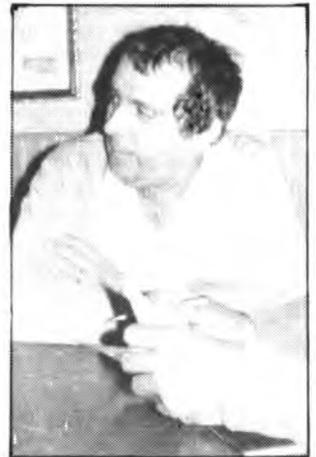
## TORNEIG DE TRUC.

Dins la vasa de les passades Festes Patronals a S'Illot, es va celebrar un emocionant torneig de TRUC entre els clients del Bar Pagell.

Al final resultaren guanyadors la colla NOFRE-MOREIO, que varen esser els qui tengueren millors peces i per allò lligaren més; quedaren en segon lloc la

colla SIRGA-JULIA i en tercer TIA-PIFOL, fins a vuit colles classificades.

El passat dissabte dia 21, tots els participants s'arreglaren i donaren bona compte d'un sopar de companyerisme. Fou cap de taula el President de l'Associació de Veïns, En Joan Lull qui, al acabament, entregà uns artístics trofeus als respectius guanyadors.



Para el día 4 de septiembre, apertura e inauguración oficial de la tienda pastelería y bombonearía "CAN POU", Calle Juan Alcover núm. 3. Durante todo el día habrá degustación gratuita de las especialidades de la casa.

# Cafeteria Restaurant

# H. FE y BAR

Cuina a càrrec de Biel Ferrer  
(es pagès)



Esquina Juan de Austria y Antonio Girón

## Julio Alvarez, en su primer mes de Secretario del Ayuntamiento:

# “No pongo pegas a las posibles decisiones políticas, aunque siempre procuro salvar mi responsabilidad”

*Algo más de un mes lleva Julio Alvarez sobre sus espaldas la responsabilidad de la Secretaría General del Ayuntamiento. Anteriormente, según nos dice, estuvo enrolado como Técnico de Administración General, en los Ayuntamientos de Victoria y Bilbao. En Manacor, por tanto, ha estrenado su titulación de Secretario del Cuerpo del Estado.*

*La imagen del nuevo Secretario pulveriza la que nos ofrecían los titulares de antaño. Es un hombre joven, dado al diálogo una vez que existe algo de confianza —la primera impresión que me causó el primer día que hablé con él fue diametralmente opuesta—, y que no se anda por las ramas a la hora de responder a las preguntas del periodista. Parece sincero y, la verdad, una vez tratado, hasta es simpático. Una figura, como habrán comprobado, diferente del tradicional Secretario de Ayuntamiento.*

-Y qué... ¿cómo ha ido este primer mes entre los papeles del Ayuntamiento de Manacor?

-Bien... En líneas generales, bien.

-Lo encontró todo muy desorganizado?

-No, la verdad es que la organización no estaba mal. Incluso me atrevo a decir que la encuentre bien.

### La misma estructura.

-¿Ha implantado muchas novedades? Ya se sabe que cada maestrillo tiene su librillo...

-Bueno. Básicamente el Ayuntamiento conserva la estructura anterior. En cuanto a novedades implantadas, digamos que procuro llevar a las sesiones oficiales, los expedientes debidamente informados. Y, si es posible, hay que hacer que lleven la propuesta de resolución, con lo que se consigue no alargar en exceso los temas, ya que, de esta forma, los debates pueden iniciarse antes y, por consiguiente, una mayor fluidez en la sesión y en la llegada de los acuerdos.

### Un Ayuntamiento conflictivo.

-¿Considera conflictivo

al Ayuntamiento de Manacor?

-Desde el punto de vista del cargo que ocupo, no quiero opinar. Ahora bien, como ciudadano que soy, te diré que sí, que la composición de la Corporación la hace conflictiva.

-¿Ello se traduce en más y mayores problemas para el Secretario?

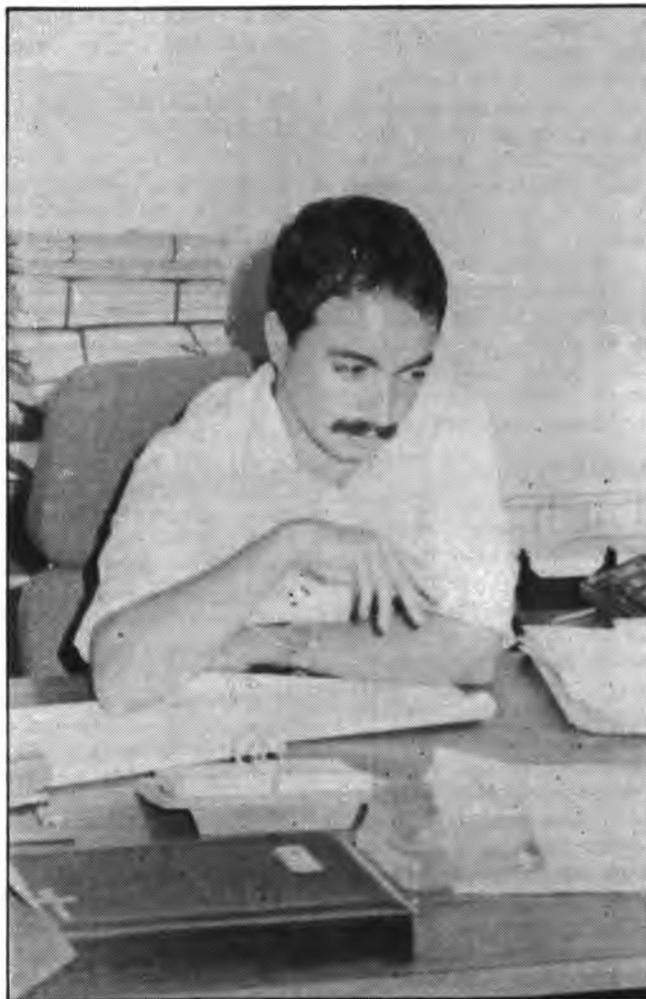
-No, no representa para el secretario ningún problema. Ten en cuenta que el Secretario no es más que un instrumento para dar resolución jurídica a las gestiones. En contra de lo que pueda creerse, el papel a jugar por el Secretario es muy limitado.

-Se comenta que pone muchas pegas a los concejales. Que los lleva “de culo” en una palabra...

-No pongo pegas. Es verdad que soy exigente, riguroso, conmigo mismo y con todo el mundo. Pero de ahí a que me dedique a poner pegas a la labor de nadie... Lo que sí procuro es que cuando colaboro con los concejales, los asuntos sean tramitados de la forma más completa posible.

### Salvar la responsabilidad.

-Se comenta que el



nuevo Secretario es excesivamente legalista...

-Pues yo pienso que no, que no soy excesivamente legalista. Simplemente, cuando creo que algo está sobrepasando los límites de lo legal, procuro salvar mi responsabilidad como Secretario. Antes existía la denominada “advertencia de ilegalidad”, arma muy empleada anteriormente y que, afortunadamente, hoy ya no existe. Por mi parte, procuro no emplear nunca el término “ilegal”, sino más bien dar con el cauce de

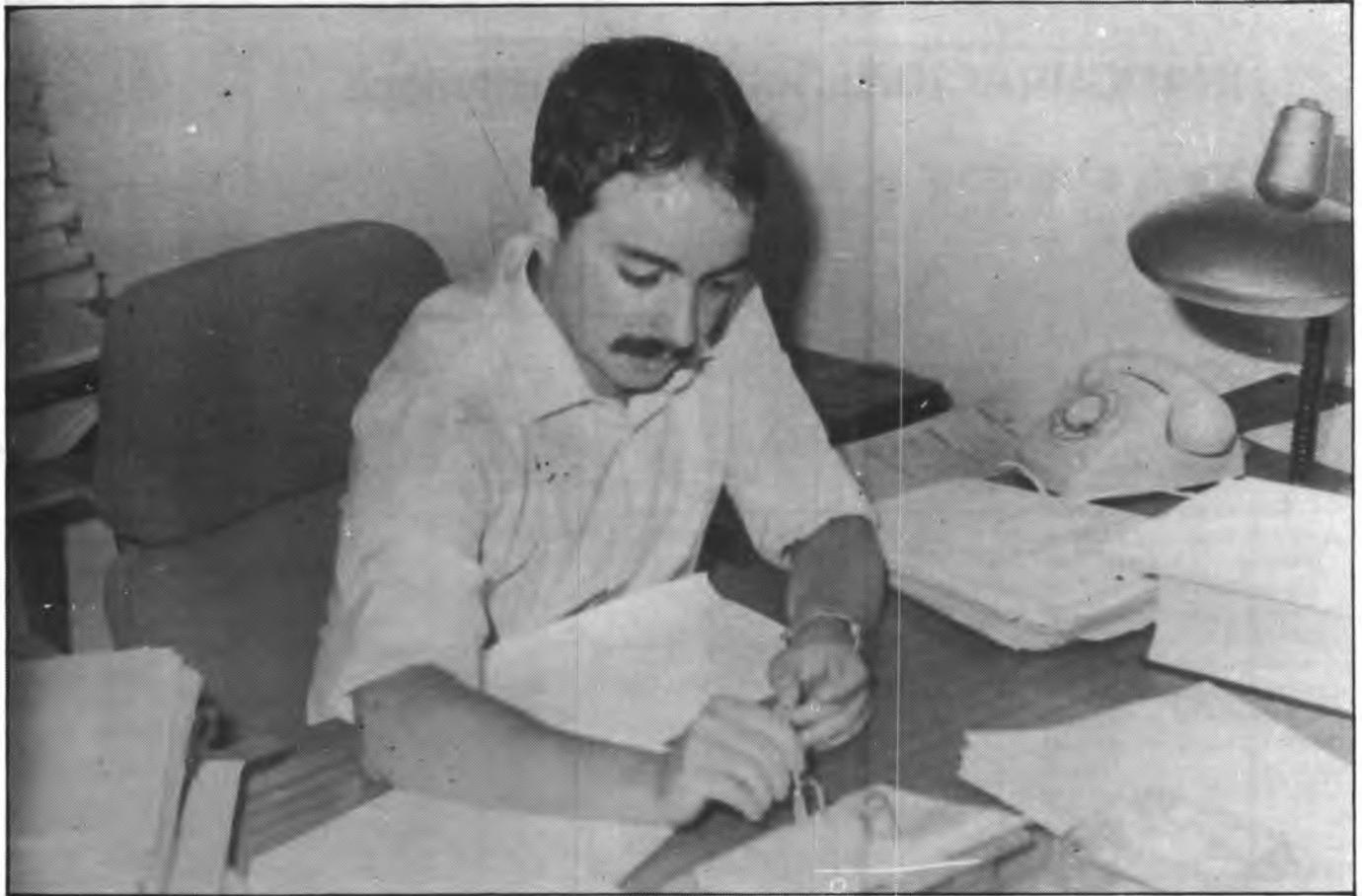
solución.

-Las “jugadas políticas” ¿significan un problema para el Secretario?

-Sí, inicialmente pueden representar un problema, pero un problema a que siempre se le encuentra una solución.

-Se dice que el Urbainismo es el mayor problema de los Ayuntamientos.. Y Manacor está regido, en este aspecto, por unas Normas Subsidiarias que pueden agravar este problema...

-Al revés, pienso que Manacor tiene una suerte



## **“Me baño con bañador, aunque no me disgusta contemplar a las chicas que lo hacen desnudas”**

con que el plano urbanístico esté regido por unas Normas Complementarias y Subsidiarias de Planeamiento. No entro ni salgo en que esté o no de acuerdo con las Normas Subsidiarias de Manacor. Aunque sí te diré que, precisamente, por el hecho de ser Normas en lugar de Plan General de Ordenación Urbana, existe una mayor flexibilidad, no son nunca tan detalladas como un Plan General que, por otra parte, queda desfasado con facilidad.

### **Vive la Política.**

-¿Vive el actual movimiento político nacional?

-Claro que sí. Me interesa mucho la política.

-¿Hacia que lado se inclina? ¿Cuál es el color de nuestro Secretario, independientemente del incipiente bronceado acusador de que

visita nuestras playas?

-No quiero definirme abiertamente sobre mi forma de pensar en este aspecto. Ten en cuenta que el cargo que ocupo condiciona. Es una lástima, pero es así. No estoy afiliado a partido político alguno, ni a ninguna central sindical. Lo que sí puedo decirte es que en mis tiempos de universitario, en los tiempos del franquismo, ya me consideraba demócrata. Y en este aspecto he participado, como un estudiante más, en manifestaciones universitarias.

### **Su bebida favorita, la cerveza.**

-¿Cómo transcurre un día cualquiera del nuevo Secretario?

-Me levanto sobre las siete y media, de ocho a nueve acudo al curso de Mallorca. Trabajo hasta

las tres de la tarde. Después, algunas veces, si me interesan, estudio algunos temas en cartera, hago mis ejercicios de mallorquín y, al atardecer, salgo a tomar una cerveza, que es mi bebida favorita, casi lo único que bebo.

-Una vida de franciscano, por lo que veo, y no muy propia de un joven soltero y sin compromiso que ha recalado en un lugar donde los planes -y no me refiero a los urbanísticos-, sobre todo en verano, se presentan con facilidad...

-No creas, algunas veces voy a Porto Cristo o Cala Millor.

-Discotecas, playa...

-Lo de las discotecas, la verdad, no es mi fuerte. La playa sí me gusta. Y aquí existen las playas más bonitas que he visto.

-¿Se baña en cueros o usa bañador?

-Uso bañador. Con ello

no quiero decir que esté en contra del desnudo, sobre todo el femenino, aunque en lugares apropiados.

-Supongo que no se tapa la cara cuando en cualquier playa se encuentra con una chica en cueros...

-Por descontado que no. Siempre es bueno recrear la vista.

-¿Y cómo “un chico como tú -perdón por la expresión- está solo en un lugar como éste”?

-Sí, ahora vivo solo, pero espero que no sea por mucho tiempo.

-Ya la tiene ojeada...

-Bueno... (duda). No,

todavía, no.

-Mallorquina, extranjera...

-Las mallorquinas son divinas...

# LO QUE MANACOR NECESITABA

INAUGURACION: Sábado 4 Setiembre

## PASTELERIA Y CONFITERIA CA'N POU



Seiscientos metros cuadrados de local, destinados a pastelería y confitería con salida a dos calles: Tiendamostrador y venta, en Calle Juan Alcover, 3 y fábrica-almacén en Calle Virgen del Carmen, 4.

Propietario y director, nuestro conocido "especialista en pastissos" Gabriel Veny Rosselló (a) Pou.

Sus especialidades —además de las famosas y sabrosas ensaimadas de Ca'n Pou— serán los tradicionales "pastissos" típicamente manacorenses: Monas de Pascua, turrón case-ro, figuras de chocolate, las típicas cocas y cocarros, etc.

Además de todo esto, cuenta con un horno de leña, estilo payés para cocer "rostits i panades", etc. etc. para el público en general con horario fijo, o sea, días laborables excepto lunes, a las 11 y los domingos, a las 9.

### "COCARROIS DE CEBA"

Y para nuestros lectores —mejor dicho lectoras— nos facilitan una receta para elaborar y confeccionar unos 20 cocarrois de ceba: Medio kg. de manteca; tres cuartos de agua; dos huevos; un vasito de leche y la harina que haga falta con un poco de levadura.

La masa no debe quedar dura.

La cebolla cortada una hora antes, sal a su gusto; dejar escurrir, agregar pimienta y pimentón, llenar la pasta y 30 minutos en el horno.



Iriarte, candidato a la presidencia de la AFE

## Cumpliré mi contrato con el C.D. Manacor

Juan José Iriarte, navarro, 27 de edad, jugador en la actualidad del C.D. Manacor, no es todavía presidente de la Asociación de Futbolistas Españoles porque en la última reunión no hubo quorum suficiente para que el único candidato al cargo saliera elegido.

El martes de la presente semana nos personamos en Na Capellera sobre las 21,45 horas para dialogar con Iriarte sobre su candidatura y mientras esperábamos bebiendo una cerveza en la barra del bar, iban saliendo algunos jugadores del C.D. Manacor, recién duchados y satisfechos del entreno que se deducía había sido duro. Uno de los primeros en salir fue Loren —si corriera en el campo tanto como en la ducha, titular seguro— quien orgullosamente posó un "necessair" de color negro en la barra y afirmó: "Es un regalo del jefe de la AFE" y a la pregunta de uno de sus compañeros sobre el estuche en particular volvió a decir: "Me lo ha traído de Madrid el encargado de la AFE esa". Así que, una cosa quedaba clara desde un principio: Iriarte aún no era presidente de la AFE.

Un cuarto de hora más tarde salió el jugador, aunque alto, no es tan corpulento como inducen las fotos, con el pelo mojado y unos ojos claros que ofrecen confianza; sus primeras palabras fueron: "Mi intención es seguir en el Manacor si la junta directiva lo estima oportuno. Si dentro de varios meses llego a ser presidente de la AFE, no implica que no pueda cumplir mi contrato con el club ni mucho menos".

-¿Tu intento no es como pretender resucitar un muerto?

-En cuanto participación de los futbolistas está completamente devaluada. La Asociación funciona plenamente en lo referente a administración y economía, pues la gran mayoría paga puntualmente su cuota. La relación que existe entre los jugadores a través de la

AFE no debe morir. El problema es que nadie quiere dar la cara.

-Actitud muy lógica si tenemos en cuenta tu experiencia con el Real Mallorca.

-Sí, ahora todos sabemos lo que nos puede pasar. Los directivos, en la temporada anterior, han sido muy duros y comprensiblemente hay algo de miedo. Fíjate, incluso faltaban representantes de clubs morosos que pueden descender de categoría.

-¿A la Federación Española de Fútbol le interesa una AFE débil?

-La Federación intenta la creación de un sindicato amarillo manejado por ellos mismos. En estos momentos nuestra asociación no tiene fuerza para oponerse a ninguna decisión que tome la Federación. Nuestro deber es crear una AFE fuerte que no pueda ser manipulada.

-¿Actualmente quién dirige la AFE?

-Una junta gestora que en un plazo de dos o tres meses tendrá que convocar una nueva asamblea donde presentaré una junta directiva de prestigio y dispuesta a trabajar— si es que encuentro los hombres adecuados y dispuestos—, esperando que la Asamblea la apruebe y si no no nos quedará otra alternativa que abandonar la Asociación.

-¿No crees que el defecto mayor de la AFE es que los futbolistas son por naturaleza y condición insoportables?

-Durante nueve meses se nos bombardea de que los futbolistas son fabulosos. La mitología enseña que el futbolista es algo maravilloso, y todos nos lo creemos. Yo creo que el fútbol activo debe ser practicado —sobre todo en según que categorías— paralelamente a una profesión que puedas realizar cuando abandones la práctica del balón. Por tanto, la solidaridad de los futbolistas existe y se ha demostrado, pero sucede que las instituciones con las cuales se enfrenta son muy poderosas y de difícil negociación.

-¿Cuál es tu opinión sobre el lema: "Deporte y



política deben ir separados"?

-En absoluto, deporte y política no van desligados. La afirmación que un futbolista es apolítico, es completamente falsa. Lo que sucede es que el fútbol es un espectáculo de masas y el practicante prefiere ocultar

su planteamiento político.

-Entonces, es mejor obviar cualquier pregunta estrictamente política.

-Sí, mucho mejor.

Sin embargo, me parece que azul, azul, no es.

MATEU SOLER.

Foto: M. Llodrà.

# SR. AUTOMOVILISTA

Le ofrecemos las siguientes ventajas sobre los seguros de Vehículos

**Dos Compañías con un Capital de CINCO MIL MILLONES DE PESETAS, a su servicio.**

Ud. puede hacer el seguro individualmente que le convenga, además, hasta VEINTE Y CINCO MIL PESETAS, no precisamos de Peritos, pueden arreglar el coche siniestrado en el acto. Caso de mayor capital el Perito hace los peritajes el mismo día.

Los seguros a todo Riesgo los puede pagar en plazos atrasados o como mejor le convenga a nuestro asegurado.

*Pl. Ramón Llull, 4 - MANACOR.*

COMPañIAS:

**MUTUA NACIONAL DEL AUTOMOVIL Y GESA.**

## POR NO PODER ATENDER — TRASPASO —

CAFETERIA - GELATERIA (en Porto Cristo)

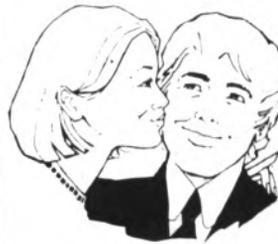
- \*Buena inversión, muy equipada.
  - \*Alta rentabilidad.
  - \*Facilidades y asesoramiento.
- Preferible profesionales,  
abstenerse curiosos.

**Teléfono: 55 09 35**

PROXIMA APERTURA

Supermercado  
**MIQUEL**

Av. Mossen Alcover, 70 - Tel. 55 32 93 - MANACOR.



**“GANESE”**  
a su esposa  
Invitandola  
a

**CARNES Y PESCADOS FRESCOS.**

Solomillo Pimienta.

Steak a la crema.

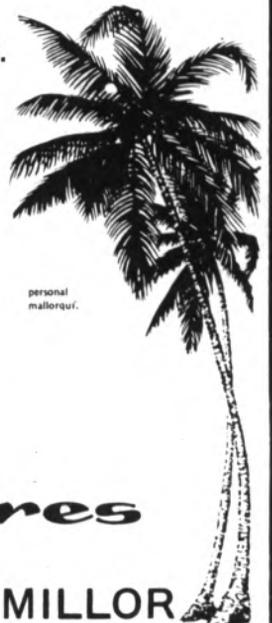
Pollo al Whisky.

Paella Ciega.

**PARRILLADAS PESCADO**

Postres flambeados.

**DIVERSIDAD POSTRES.**



personal  
mallorquí.

*Restaurante*  
**Ses**  
**Palmeres**

Carretera a  
CALA BONA

**CALA MILLOR**

## En Cala Millor

**Badía Cala Millor S.S., 3 - Manacor, 1**

Ayer jueves y en Cala Millor se enfrentaron en partido amistoso el Badía y el Manacor y siendo el resultado final 3-1 para los propietarios del terreno de juego. Ambos equipos con muchos cambios presentaron las siguientes alineaciones:

**BADIA:** A. Pascual, Mateo, Freixas, Duró, Cebrián, Onofre, Gayá, Mesquida, Badía, Artabe, Llull, (Melis, Morey, Sureda, Sansó, Mayol II, y B. Pascual).

**MANACOR:** Juanito, A. Mesquida, Salas, Pastor, Iriarte, Alvaro, Bauzá, Vidal, Loren, X. Riera, Mut (Llull, X. Munar, Regal, M. Munar, C. Mut, Padilla, Parera, Alcover).

**ARBITRO:** Sr. Domech ayudado por los jueces de línea Srs. Munar y Martí, que han tenido una aceptable actuación, el público le pidió un penalty en el área local que él no sancionó, sus errores fueron de bulto.

**GOLES:**

1-0: Onofre eleva un balón que llega a tocar Juanito y se introduce en la portería, corría el minuto 21 del primer tiempo.

2-0: Gayá a los 42 min. de fuerte y colocado disparo incrusta el esférico en las mallas defendidas por Juanito.

3-0: A los 70 minutos el Manacor es castigado con un penalty que lo lanza Gayá y marca.

3-1: A los 78 minutos Vidal a puerta vacía consigue el gol del honor visitante.

**PARTIDO:** El encuentro se ha disputado en un terreno de juego en perfectas condiciones y con un calor sofocante que en el transcurso del partido ha hecho mella en muchos de los jugadores. Ha asistido mucho público a presenciar el encuentro y gran parte ha salido decepcionado por la actuación del Manacor que esperaban mucho más y otra vez ha salido ampliamente derrotado, aunque sea en un partido de pretemporada al aficio-



nado le gusta y quiere ver ganar a su equipo.

El primer tiempo se ha jugado a fuerte ritmo por ambos bandos y con claras ocasiones para marcar, por parte del Manacor y X. Riera solo ante A. Pascual en vez de rematar a puerta le entregó el esférico al meta. Otra buena ocasión, a parte de los goles, la tuvo M. Mesquida que su fuerte trallazo dio en el poste con Juanito ya batido. El Badía atacó mucho y consiguió dos goles que echaron por tierra las ilusiones del Manacor de hacerse con la victoria, especialmente el segundo gol que se consiguió en un momento psicológico del encuentro.

El segundo período y con tantos cambios, 6 por parte del Badía y 8 por parte del Manacor han deslucido mucho la contienda, aunque ello haya servido para que ambos entrenadores vieran en acción a los hombres con que pueden emplear para la inminente liga.

El encuentro, pasión aparte, ha sido un clásico partido de pretemporada y que el aficionado emplea para hacer sus conjeturas cara a la liga. El resultado por lo visto en el terreno de juego ha sido justo, en este encuentro el Badía ha sido superior al

Manacor. El Manacor en defensa y centro del campo bien pero cuando se llega al área se diluyen todas las esperanzas pues no demostró tener ningún rematador nato y los hombres que posee no parece quieran entrar en el área y así es difícil marcar goles.

El Badía ha jugado como lo viene haciendo habitualmente, con una defensa segura, una media que sabe jugar con su defensa y hacer jugar a sus delanteros, los delanteros cumplieron lo que de ellos se esperaba, ya que en estos encuentros y con los cambios que se realizan no se pueden exigir muchas más cosas que las vistas en los encuentros amistosos.



**HERMITAGE**  
AGENCIA DE VIAJES  
G.A.T. 515

**BILLETES DE AVION  
BILLETES DE BARCO  
VIAJES DE NEGOCIOS  
FERIAS Y CONGRESOS  
VIAJES LUNA DE MIEL  
VIAJES DE ESTUDIOS  
GRUPOS ORGANIZADOS  
CRUCEROS**

**MANACOR  
P. CALVO SOJELO, 1  
Teléfono 55 18 62**

**ZONA CARRETERA PALMA-ARTA  
VENDO PISOS COMPLETAMENTE  
TERMINADOS**

(108 m<sup>2</sup>.) OCHOCIENTAS MIL pts. ENTRADA

En dos pagos, resto en diez años  
(Mensualidades desde 37.750 pts.)

Treinta y siete mil setecientas cincuenta pts.)

**ENTREGAS EN OCHO MESES**

**Tels: 55 18 51 - 57 08 53**

**Ciclismo**

En la XVI Edición de la "Ruta turística Ciutat de Sóller"

**Brillante victoria de Juan Caldentey**

El ciclista manacorense JUAN CALDENTEY, fue el brillante vencedor de la XVI edición de la RUTA TURISTICA CIUTAT DE SOLLER, celebrada el pasado domingo en la ciudad de los naranjos y estaba compuesta de dos sectores, uno contra reloj individual, sobre una distancia de unos 800 mts. y otro en un circuito de algo más de 10 Kms. en el que se tenían que dar seis vueltas. En ambos sectores, el manacorense CALDENTEY, demostró hallarse en buen momento, quedando segundo en la contra reloj, a un solo segundo del vencedor y venciendo holgadamente en el circuito, en el que sacó casi dos minutos a su inmediato seguidor, venciendo también con claridad en el premio de la montaña.

La clasificación fue como sigue:

**1er. SECTOR:**

- 1.- Gomila.
- 2.- CALDENTEY.
- 3.- Terrasa.
- 4.- Cerdá; 5.- Salvá, 6.- Mas, 7.- Crespi, 8.- Riera, 9.- Jaume, 10.- Serra.

**2o. SECTOR.**

- 1.- CALDENTEY.
- 2.- Cerdá.
- 3.- Arias.
- 4.- Bennasar.
- 5.- Miralles, 6.- Mas, 7.- Salvá, 8.- Crespi G., 9.- Bernat, 10.- Romera.

**GENERAL:**

- 1.- CALDENTEY.
- 2.- Cerdá.
- 3.- Bennasar.
- 4.- Arias.
- 5.- Salvá, 6.- Mas, 7.- Miralles, 8.- Crespi, 9.- Rome-



ra, 10.- Martorell.

2.- Bennasar . . . . 6 punto:  
3.- Cerdá . . . . . 4 punto:

**PREMIO DE MONTANA:**

1.- Caldentey . . . 12 puntos

SILLIN

# Bon viatge tours, s.a.

G. A. T. 646

## SU AGENCIA DE VIAJES

Para billetes de:

### AVION, BARCO, TREN



Viajes organizados, de negocios, Luna de Miel, Fortaits, Reservas hotel.



**Vuelos CHARTER a:** Sevilla, Málaga, Granada, Valencia, Alicante, Madrid, Barcelona, Oviedo, Bilbao, Zaragoza, Santiago, Canarias, Londres, etc.

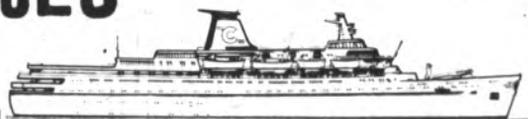


Psj. Gmo. Torrella, s/n. (Los Geráneos)  
Tels. 211622 - 3 - Telex 69182 BVT  
Palma de Mallorca

SUCURSALES:  
Avda. Colón, 31 - Tel. 567623 - 567887  
Cala Millor (Mallorca)

Le ofrece sus Servicios en:

C/. Mar, 9 - Tel. 571061  
Porto Cristo (Mallorca)



# Badía Cala Millor S.S., campeón del Trofeo Capdepera - Cala Ratjada

Al imponerse al Felanitx por 3-1 el Badía de Cala Millor S.S. se proclamó Campeón del XIII Torneo de Capdepera-Cala Ratjada. Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

**Badía Cala Millor:** A. Pascual, Duró, Freixas, Rufino, Mateo, Onofre, Gayá, M. Mesquida, Badía, Artabe y Sansó (Melis, Cebrían, Morey, Badía).

**Felanitx:** Adrover, Nadal, Covas, Pérez, Nicolau, Company, Gil, Mestre, Marcelo, Vicens, Rosselló (García, Caldentey, Roig, Zamorano).

**ARBITRO:** El colegiado Sr. Gual, ayudado por los jueces de línea García y Mestre que han tenido una floja actuación, permitiendo al Felanitx en especial a Vicens, Marcelo, Fillipo (Gil), y Nadal que le protestasen, toda clase de marrullerías y encima que se rieran de él. Al final no influyó en el resultado. Mostró tarjeta a Nadal a los 40 min.

#### GOLES:

1-0: Onofre cruza el balón ante la salida de Adrover, corría el minuto 10.

1-1: Rosselló a los 11 minutos marca el empate en fallo defensivo.

2-1: Badía a los 40 minutos marca.

3-1: Despeje en corto de Adrover que aprovecha Mesquida para marcar, min. 47.

#### GOL QUE NO FUE

El colegiado pitó una falta indirecta en el borde del área, se lanzó directamente a puerta y sin tocar el esférico nadie se introdujo en las mallas de Pascual. El saque de puerta extrañó a muchos jugadores del Felanitx y a algunos espectadores. En este caso el árbitro no anuló el gol, pues no existió.

#### PARTIDO

El encuentro ha sido de

claro dominio del Badía ya que si exceptuamos los primeros 30 minutos que el Felanitx pudo aguantar el fuerte ritmo de los muchachos que entrena Miguel Jaume, los otros 60 minutos han sido de claro dominio del Badía, por fuerza y por conjunto han vencido claramente a su rival y se han proclamado merecidamente Campeones de este Torneo de Capdepera.

El encuentro ha sido como ya venimos diciendo clásico de pretemporada el Badía aguantó bien los 90 minutos y el Felanitx regular la primera mitad y a trancas y barrancas la segunda. No dudamos que en la liga todo sea diferente.

#### ALEVINES

**ESCOLAR, 0  
BADIA, 1**

**ESCOLAR:** López, Salomón, Alcina, Siquier, Lliteras, Barbón, Recio, Torres, González, Obrador, Cordial. (Gómez, Ballesster, Cruz).

**BADIA** Cala Millor: López, Pérez, Servera I, Servera II, Rosselló, Vives, Catalá, Andreu, Castillo, Peñafort, Nebot (Meca, Pascual).

Arbitro: Fernando García, bien.

**GOL:** 1-0: el unico gol del partido se marcó en el segundo tiempo al cabecear muy bien Catalá



el saque de una falta.

**PARTIDO:** El resultado es justo y corto ya que los muchachos que prepara Guillermo Llodrá fueron muy superiores a los locales. Cabe destacar la buena labor de Servera II, Catalá, Andreu y Castillo. El trofeo San Bartolomé ha tenido un justo vencedor y ello no solo lo decimos nosotros sino todos los presentes tanto en la final como en el primer encuentro que se venció por 3-0 a La Salle de Manacor. Por falta de espacio nos es

imposible extendernos en detalles del encuentro.

**DOMINGO DIA 29  
CAMPO DE CALA  
MILLOR A LAS 17,30**

**BADIA C.M.S.S.  
ESCOLAR.**

El próximo domingo y en partido amistoso se enfrentarán el Badía de Cala Millor y el Escolar de Capdepera en el Campo de Deportes de Cala Millor. Este será uno de los últimos encuentros de preparación pues ya el día 5 de septiembre empieza la liga Nacional 82-83. Esperamos sean muchos los aficionados que acudan a presenciar el encuentro a las 5,30.

Bernardo Galmés.





# Agencia de Seguros Gomila

Pl. Ramón Llull, 23  
Tel. 551356 - Manacor

OFRECE SEGUROS DE AUTOMOVILES

MARCAS Y MODELOS		H. C.
RENAULT	R 5 TL y GTL, R 6 TL y GTL, R 7 TL y GTL	11.055
	R 12 TL y S	12.671
	R 12 GTL, TL Fam., R 12 TS y R 14 GTL	12.671
	R 12 TS, Fam., R 14 GLS y GTS	12.671
	R 18 GTS y GTS Familiar	14.412
SEAT	Panda 35 y 35 AE	9.824
	127 2 y 3 p. N y LS - 127 C y CL 2 p.	11.055
	127 C y CL 4 p., CL 5 p. y CLX	11.055
	124 N, LS y 124 5 p.	12.671
	124 Esp., Ritmo GS 65, L y CL 65	12.671
	Ritmo 75 CL, CLX y 131-1600 N	14.412
131-1600 Mirafiori 132-1600 y 1800	14.412	
132 L Diesel, 132 Autom. y 2000 Lujo	14.412	
CITROEN	Dyane - 6 y Confort	8.699
	GSA N y Breack	12.671
	GSA X - 3 y Palas	12.671
	Peugeot GRD y SR	14.412
	Peugeot SRD y STI	14.412
FORD	Fiesta N	9.824
	Fiesta L, GL, Festival y Bravo	11.055
	Fiesta Ghia 1300 y Super Sport	12.671
	Fiesta 1300 S	12.671
TALBOT	Simca 1200 LX, GLS y LS Breack	12.671
	Horizon GL	12.671
	Talbot 180, 2 litros y Solara SX	14.412
	Talbot 150 LS y GLS	12.671

Seguro obligatorio-Voluntario ilimitado- Ocupantes R. Daños y Defensa criminal

INFORMESE somos una organización técnica al servicio del Asegurado

# FUTBOL



EQUIPAJES  
BOTAS  
MEDIAS  
BALONES  
COMPLEMENTOS.

**perelló sa bassa**  
551401-551610



## HERMITAGE

AGENCIA DE VIAJES  
G.A.T. 515



Oferta especial salida todos los lunes

### CANARIAS

Avión más Hotel 26.500 pts.



## SALIDAS ESPECIALES

### PUENTE DEL PILAR

Del 8 al 12 de octubre.  
Lourdes-Andorra 18.950 pts.  
Zaragoza-Andorra 15.900 pts.

Del 9 al 12 octubre.  
Ibiza ó Menorca 6.900 pts.



INFORMES Y RESERVAS:  
Sa Bassa, 1  
Tel. 55 18 62 - Manacor.

**Para mañana, presentación oficial del Manacor**

## Un interesante Poblense - Manacor

Se acabaron las vacaciones, se acabó el período de descanso.

Esto, futbolísticamente hablando, y refiriéndose al aficionado; la Directiva, ha trabajado, la plantilla se está entrenando y preparando.

Para la afición, mañana se abre el telón, mañana en "Na Capellera", tendremos un Poblense-Manacor, en donde se pueden dilucidar muchas cosas.

Cierto que el equipo roji-blanco, no está demostrando estar a la altura, que el caso y las circunstancias requieren; parece no acabar de cuajar un juego que deje contenta a la parroquia y que además, nos haga abrigar una confianza de cara a la liga, que está a la vuelta de la esquina.

Pero ya dice el refrán: "Que tropezado se aprende a andar" y esperemos que estos tropezos de los partidos pre-temporada, hayan servido de acicate y de lección, para corregir faltas y enderezar entuertos. Mañana, frente a un equipo de categoría y solera, será cuando los hombres de Julve tendrán vía libre para demostrar su valía, que sabemos que la tienen y que sin tardar, harán gala de ella.

Ahora, lo que hace falta, es que el aficionado esté mentalizado de este fenómeno que indudablemente va a producirse.

El aficionado tiene la palabra; de él depende que el Manacor, sea el Manacor que todos queremos, el equipo que nos ofrezca tarde de verdadero fútbol, que se marquen goles, se ganen partidos y se sumen puntos.

Los jugadores —estoy seguro— pondrán de su parte cuanto esté a su alcance, la directiva y entrenador, no escatimarán esfuerzos ni sacrificios para que todo salga perfecto... Así, que todo depende de la afición, de esta gran afición de Manacor, que no falte su colaboración, su apoyo ni su ayuda. Aportemos todos, nuestro

granito de arena, olvidemos cuanto creamos de signo negativo, olvidemos la censura, la crítica y las quejas; demos un voto de confianza al C.D. Manacor, todos juntos hagamos un esfuerzo seguros de que no quedare-

mos defraudados.

Y si por desgracia, sucediese lo contrario, no olvidemos que lo que apoyamos y defendemos, es el Manacor; pasarán las directivas y vendrán otras, pasarán los jugadores y otros los susti-

tuirán... Pero siempre y ante todo, quedará el MANACOR. Vale la pena reflexionar. No puede faltar nuestro apoyo y nuestra ayuda. El momento es crucial y psicológico.

S.N.S.

**CAMPO  
MUNICIPAL DE  
DEPORTES**

**MANACOR**

DOMINGO **29** AGOSTO



**Presentación  
equipos del  
C. D. Manacor**

A las 15'30 **Infantiles**  
**S'HORTA - MANACOR**



A las 16,45 **Juveniles**

**SINEU - MANACOR**

≡ A LAS **18'15** ≡

**POBLENSE  
MANACOR**

**NOTA: Recogida Carnets Socio e inscripción, en la puerta de entrada al Campo.**

**Aficionado:  
El C.D. Manacor,  
necesita tu colaboración y aliento**  
**HAZTE SOCIO**

**Uno en S'Illot y el otro en Porto Cristo**

## El pasado domingo se celebraron dos campeonatos de Pesca

**Campeonato de Pesca con Volantín.**

La "Asociación Náutica de S'Illot" organizó el campeonato que se celebró con toda normalidad en aguas de S'Illot, y en el que participaron 25 aficionados a este bello deporte.

La clasificación fue la siguiente: 1.- Rigal-Juan Miquel: 8,250 Kg.; 2.- "Margarita" -Jaime Servera: 7,750 kg.; 3.- "Copikris" - Gabriel Sancho: 5,600 kg.; 4.- "Estrella Mar" - Sebastián Frau: 5,600 Kg.; 5.- "Vilny" - Miguel Galmés: 4,950 kg.; 6.- "Corp Marí" - Bernardo Pui-grós: 4,600 kg.; 7.- "Samoa" - Miguel Truyols: 4,100 kg.; 8.- "Majuma"-Lorenzo Parera: 4,000 kg.; 9.-

"Jorge IV" - Guillermo Llabrés: 3,650 kg.; 10.- "Poble" - Guillermo Pergús: 3,650 kg.

El primer premio para la especialidad de "raons" fue para la embarcación "Barmana" - Juan Gomila— con 26 unidades; el segundo para "Jupy" - Juan Bauzá con 13 piezas; y el tercero "Mammar" - Esteban Artigues con 6 piezas. La embarcación "Corp Marí" —Esteban Artigues— presentó la pieza mayor: una "morrua" de 750 gramos.

Sumados los pesos parciales de pescado de cada embarcación, la balanza oficial del Campeonato arrojó un total de 79,650 kg.

A la noche hubo fiesta y reparto de trofeos entre

los participantes: 14 copas y diversos obsequios, siendo de destacar la botella de vino de cava, reserva de 1.975, para el último clasificado.

**Campeonato de pesca de "Ilisses".**

El pasado domingo, pero esta vez en aguas de Porto Cristo, tuvo lugar un campeonato de pesca, organizado por "Els Serrans" y patrocinado por "Servicio de Recambios Bosch, Bernardino Bordoy". Concurso selectivo para el campeonato de Baleares, y ya se están perfilando los futuros candidatos.

La prueba dió lugar por la tarde, participaron muchos aficionados y las capturas fueron sumamente abundantes, aunque la suerte jugó un papel muy importante, pues a los que les tocó el "mollet" resultaron ser los ganadores.

La clasificación quedó como sigue: 1.- Matías Febrer, 11.320 puntos; 2.- Miquel Febrer, 7.480; 3.- Ventura Fuster, 7.420; 4.- Gabriel Amer, 7.180; y 5.- Tomeu Gili, 6.520 puntos.

A la noche, al mismo tiempo, del pesaje hubo un poco de fiesta en el Bar Monumento, donde acto seguido se repartieron los trofeos.

**Con nuevas secciones, nueva compaginación y . . .  
a las 8 de la mañana de todos los lunes, vuelve**

# ESPORTIU

## COMARCAL

**A PARTIR DEL  
DIA 6 DE SEPTIEMBRE**

**¡SUSCRIBASE!**

**Informes: Calle Retiro, 2 - Tel. 55 24 08**

# Porto Cristo, 4 - Murense, 3

## ALINEACIONES:

Por el Porto Cristo: Balaguer, Sansaloni, Forteza, Mut, Cerdá, Piña, Caldentey, G. Juan, Ferrer, Macías y Mondéjar.

Por el Murense: Madrid, Forteza, Morey, Fornés, Moragues, Amer, Poba, Pascual, Sito, Pep y Miguelín.

En la segunda parte, ambos equipos, han efectuado numerosos cambios, por ejemplo, siete, por el equipo local.

## ARBITRO:

El Sr. Dolç, ayudado en las bandas por Danús y Jiménez. Su actuación, sería buena, si no fuese por el primer gol concedido al Murense a un disparo de Miguelín, que ha salido fuera, pero de rebote se ha incrustado en la portería por un agujero que tenía la red y que a pesar de sus dudas lo ha dado por válido después de consultar al compañero de la banda.

## Una primera parte de color local.

Completo dominio del conjunto de Pep Piña, frente a un Murense sin ideas sin inspiración y sin garra. El Porto Cristo, ante tanta facilidad y tanto desbarajuste, se ha erigido en amo y señor de la contienda, poniendo en continuos peligros a la portería defendida por Madrid.

No han tardado en venir los goles: el primero a los 10 minutos en el que ha



contribuidos toda la delantera bermellona, con varios rechacez, pero que ha sido Caldentey quien mandó el balón al fondo de la red.

Cuatro minutos después, en Nofre quien cede a Mut, este a Mondéjar, quien tras varios quiebros, consigue el segundo gol.

En el minuto 19, viene el gol fantasma, que reseñamos más arriba, pero que a pesar de todo, el marcador se pone con un 2-1.

Minuto 24.- Es Mondéjar, quien aumenta ventajas marcando el 3-1 para en el 35, Mut de tiro cruzado marca el 4-1.

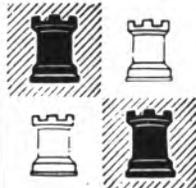
## Muchos cambios en la segunda parte.

Nada menos que siete, han sido los cambios efectuados por Pep Piña, incluyendo el de Díaz por Nofre, que ha sido aparatosamente lesionado en un choque con Mut. El Murense ha sacado a Pedro, Sacares y Huertes, practicando un juego —que si no de calidad y belleza— si con más peligro y más efectividad, marcando dos goles más en los minutos 79 y 82 por Ramón y Pedro respectivamente, pasando a dominar la situación incluso en los últimos momentos, se temía al empate.

Tras los cambios efec-

tuados por Pep Piña, el Porto Cristo ha perdido potencia y positividad, y no precisamente porque los suplentes hayan sido peores que los suplidos, pues hemos de destacar la capacidad batalladora del joven Amer, el buen hacer de Femenias, la facilidad de remate —aunque sin suerte— de Brunet etc. etc. lo que ha faltado, es coordinación, acoplamiento y entendimiento entre sí; pero creemos que el mister porteño, se las verás moradas para decidir cual será y cual no será el titular, a la hora de hacer el equipo.

NICOLAU.



**BAR-RESTAURANTE**

**SA TORRE**

Avda. Juan Servera, 7 - 1.º

Teléfono 57 03 54

PORTO CRISTO

*Especialidad en:*

**MEJILLONES Y ALMEJAS  
CALDERETA DE MARISCOS  
ZARZUELA - PAELLAS**

**BODAS - COMUNIONES - BAUTIZOS - Fiestas Sociales**



## TROFEO JUAN GOMIS 82

ORGANIZA: CLUB PERLAS MANACOR A. S.



Amb el suport de la CAIXA DE PENSIONS "la Caixa"



José Amengual, ganador del Trofeo Juan Gomis 1.982 XVI Edición, junto con su hija y portando el gran trofeo VIPSA.



Jaime Gaya de Deportes Baix Des Cos, entrega el Trofeo a Sebastián Nicolau del Club Es Pi, tercer clasificado.



Juan Ramón Reus, segundo clasificado recibe el Trofeo Marmoles Minard, de manos del Presidente del CIAS Salvador Masniquel.



El Concejal del Ayuntamiento de Manacor Sr. Muntaner, entrega a Juan Gomis el Trofeo Ayuntamiento. Gomis realizó una buena jornada en la XVI edición del Trofeo que lleva su nombre.

RESUMEN GRAFICO realizado por Mateo Llodrá.  
Con la colaboración especial de Ayuntamiento de Manacor. Fomento del Turismo de Mallorca - Asociación de Vecinos a Porto Cristo - Perlas Majórica - Copino, VIPSA - Cola Cola Cuevas Drach, Foto José Luis - Vinos Faustinos - Oliv Art Safari Sub - Ricard España S.A. - Avides.



José Thomas Riutort, sigue con la racha de sus buenas clasificaciones y recibe el Trofeo Inmobiliaria Arcas Marti por haber obtenido la quinta plaza.



El Trofeo donado por los hermanos Horrach del Restaurante Santa Maria del Puerto, es entregado por Jaime al sexto clasificado Guillermo Suau.



Guillermo Bonnin Vives, artanense del Club Perlas Manacor, consiguió la séptima plaza y el Trofeo de Joyería Feimin, entrega que hizo el representante de "La Caixa", también obtuvo la segunda pieza mayor.

# T V Fin de Semana

## SABADO

1.ª CADENA 28 AGOSTO

- 1.01 CONCIERTO
- 2.00 REVISTA DE TOROS
- 3.00 NOTICIAS
- 3.35 PRIMERA SESION  
«Fiebre de codicia»
- 5.30 LA PANTERA ROSA
- 6.00 APLAUSO
- 7.00 EL HOMBRE EUROPEO

Coproducción de ámbito europeo en el que se analiza la civilización europea desde su vertiente política, cultural e histórica

- 8.00 BLA, BLA, BLA
- 8.30 VERDAD O MENTIRA

Concurso-juego en el que cada semana,

un personaje famoso hará seis afirmaciones no relacionadas con lo que hace la notoriedad del mismo, sino con aquellas actividades marginales, «hobbies», pasatiempos, deportes, etc. Estas afirmaciones estarán ilustradas con filmaciones previas y el concursante, tras visionarlas e interrogar al personaje, se pronunciará declarando si tal afirmación es verdadera o falsa

- 9.00 NOTICIAS
- 9.15 RESUMEN CAMPEONATO DEL MUNDO DE BALONCESTO
- 9.30 INFORME SEMANAL
- 10.30 SABADO CINE  
«Españolas en París»
- 12.10 ULTIMAS NOTICIAS

## UHF

- 1.30 REMO
- 5.00 RETRANSMISION DEPORTIVA  
«Lucha desde Gijón»
- 7.00 LOU GRANT  
«Amigos»
- 8.00 PRODUCCION ESPAÑOLA
- 9.00 ESTRENOS TV  
«Apertura rápida»  
David Greene, empleado en un modesto negocio de hamburguesas, es a pesar de su juventud un verdadero maestro teórico del baloncesto. David lleva mucho tiempo ofreciendo por todas partes sus servicios como entrenador de este deporte y un buen día le llega la respuesta de la pequeña Universidad de Cardwallader, en Nevada, aceptando no solo sus conocimientos como entrenador, sino rogándole también que lleve consigo varios jugadores.
- 10.45 CONCIERTO - 2



## T V COLOR VIDEO Video Club Auto Radios Alta Fidelidad



SERVICIO TELEVISION MANACOR

Plaza Arquitecto Bennazar, 2  
Teléfono 55 13 92 MANACOR

## DOMINGO

1.ª CADENA 29 AGOSTO

- 10.00 HABLAMOS
- 10.30 EL DIA DEL SEÑOR - SANTA MISA
- 11.30 GENTE JOVEN
- 12.30 TIEMPO Y MARCA
- 2.35 MIRAR UN CUADRO
- 3.00 NOTICIAS
- 3.35 SESION DE TARDE  
«En la luna»
- 4.55 CIRCO
- 5.30 DON CALZONES Y LOS CHALADOS
- 6.00 VIDA EN LA TIERRA

«El triunfo de la comunicación. El naturalista David Attenborough nos conduce a las llanuras africanas, junglas de Borneo, cuevas de Francia y las antiguas ciudades de Iraq, para rastrear las raíces del hombre.

### 7.00 DE NUEVO

«Jim West»  
«La noche de las marionetas»  
Son asesinados dos magistrados de la Suprema Corte, y un tercero es salvado por Jim West al sufrir un atentado durante una función de marionetas organizada para sus nietos. Jim West investiga en los ropajes de los muñecos, y un medallón que pende del cuello de una bailarina le lleva hasta una taberna portuaria donde se enfrenta, tras dura lucha con algunos de los «parroquianos», a un curioso y terrible personaje que maneja un verdadero ejército de marionetas.

- 8.00 RASGOS
- 9.00 NOTICIAS
- 9.15 PROXIMAMENTE
- 9.30 SU TURNO
- 10.25 FUTBOL

Desde el estadio de Carranza (Cádiz) transmisión en directo de la final del Trofeo Ramón de Carranza en el que jugarán los equipos Real Madrid - Real Sociedad y Real Betis - Cádiz C.F.

## UHF

- 1.30 REMO
- 5.00 EL GRAN HAWAI  
«El problema con Tina»  
Tina, una jovencita protegida por su padre en exceso, finge que se le ha desbocado el caballo para que Mitch se ocupe de ella de alguna manera. Al día siguiente se presentará en el apartamento de Mitch con la intención de pasar la noche con él. El la obliga a que se marche.
- 5.45 MUSICAL EXPRESS
- 6.45 EL PEQUEÑO TEATRO DE WODEHOUSE  
Inquietud en Brudleigh Court»
- 7.15 - LA PUERTA DEL MISTERIO  
«Sabiduría antigua»
- 8.00 LOS HECHOS DE LOS APOSTOLES
- 9.00 COMPETICION
- 10.00 LARGOMETRAJE  
«Ceremonia sangrienta»

## Urgencias

55 00 50: Clínica Municipal  
 55 00 63: Policía Municipal  
 Incendios (Amb. Diurna)  
 55 03 04: Amb. Pto. Cristo  
 55 00 44: Policía Nacional  
 55 18 88: Taxis Manacor  
 57 02 20: Taxis Pto. Cristo  
 55 23 93: Centro Sanitario  
 (Ambulatorio)  
 55 01 22: Guardia Civil  
 55 16 50: Comisaría de Po-  
 licía.  
 55 39 30 - Averías Aguas  
 Manacor.

## Cupon pro- ciegos

Día 18, núm. 757  
 Día 19, núm. 656  
 Día 20, núm. 466  
 Día 21, núm. 520  
 Día 22, domingo  
 Día 23, núm. 999  
 Día 24, núm. 822

## Gasolineras

### FIN DE SEMANA:

Son Armadans (Palma),  
 Forti (Palma), Agama (Pal-  
 ma) Palma Nova (Calviá),  
 Uyaro (Campanet), Soller  
 (Sóller), Carlos V (Llucma-  
 jor), Ctra. Felanitx (Manacor),  
 Sancellas (Sancellas).

### A PARTIR DEL LUNES:

Eusebio Estada (Palma),  
 Asima-La Paz (Palma), Can  
 Pastilla (Palma), Artá (Artá)

Porreras, Colonia (Col. S.  
 Jordi), Escoll des Pi (Estal-  
 lenchs), General Luque  
 (Inca), Pollensa, Bendinat  
 (Calviá).

## Farmacias

Día 28, Ldo. Jorge  
 Servera, Pl. Calvo Sotelo

## HORARIO AUTOBUS

VERANO

Manacor - Porto Cristo 7'30 - 8 - 10'15 - 11'15 - (13'15 Lab.) - 14'45 - 18'30 - 20'45  
 Porto Cristo - Manacor 8 - (9'40 Laborables) - 10'35 - (12'50 Laborables) - 14'15  
 16'15 - 17'30 - 19'15 - 20

### LABORABLES - WORKDAYS - WERKTAGE

Manacor - Palma 8'30 - 10 - 14'45 - 18  
 Palma - Manacor 10 - 13'30 - 17'15 - 19'45  
 Manacor - Cala Millor 6'45 - 8 - 11'15 - (12 Lunes) - 14'20 - 18'15  
 Cala Millor - Manacor 7'45 - 9 - 12'30 - 15'30 - 16'45 - 19 - 19'30  
 Manacor - S'Illot 8 - 11'15 - (12 Lunes) - 14'45 - 18'30  
 S'Illot - Manacor 9'15 - 15'45 - 17 - 19'45  
 Manacor - Calas de Mallorca 7 - 11'15 - (12 Lunes) - 18'15  
 Calas de Mallorca - Manacor 7'45 - 9'15 - 9'45 - 19'30  
 Manacor - Son Servera 6'45 - 14'20 - 18'15  
 Son Servera - Manacor 8 - 19'10  
 Manacor - San Lorenzo 6'45 - 11'05 - 14'20 - 18'05 - 20'35  
 San Lorenzo - Manacor 8'15 - 14'30 - 19'15  
 Manacor - Artá 11'05 - 14'20 - 18'05 - 20'35  
 Artá - Manacor 8 - 9'25 - 14'10 - 17'35  
 Manacor - Capdepera 11'05 - 14'20 - 18'05 - 20'35  
 Capdepera - Manacor 7'35 - 9'05 - 13'50 - 17'05  
 Manacor - C. Ratjada 11'05 - 14'20 - 18'05 - 20'35  
 C. Ratjada - Manacor 7'30 - 9 - 13'45 - 17'05

### FESTIVOS - HOLYDAYS - FEIERTAGE

8'30 - 14'15 - 18  
 10 - 19'45  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 8 - 18'30  
 19  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 11'05 - 20'35  
 8'15 - 14'30  
 11'05 - 20'35  
 8 - 14'10 - 17'35  
 11'05 - 20'35  
 7'35 - 13'50 - 17'05  
 11'05 - 20'35  
 7'30 - 13'45 - 17'05

Día 29, Ldo. Bernardo  
 Muntaner, Avda. Salvador  
 Juan.

Día 30, Ldo. Pedro  
 Ladaría, C/ Bosch.

Día 31, Ldo. Andrés  
 Llull, Avda. Antonio Maura.

Día 1, Ldo. Jaume Llo-  
 drá, C/ Juan Segura.

Día 2, Ldo. Catalina

Mestre, Avda. Mossén Alc  
 ver.

Día 3, Ldo. Agust  
 Pérez, C/ Nueva.

## Estanco

Estanco núm. 4 de Ca  
 Colón.

## SALA IMPERIAL

SABADO 9'15 Noche  
 DOMINGO desde las 2,45 sesión continúa.

**Bellas, rubias  
 y bronceadas**

**CUERPO  
 Y ALMA**

## CINE GOYA

DOMINGO desde las 2,45

SABADO:  
 9'15 Noche  
 sesión continúa



DOS MULAS  
 Y UNA MUJER

**THE JAZZ SINGER**  
 El Cantor de Jazz

# Televisor Color 26" CS 1006



DISTRIBUIDOR



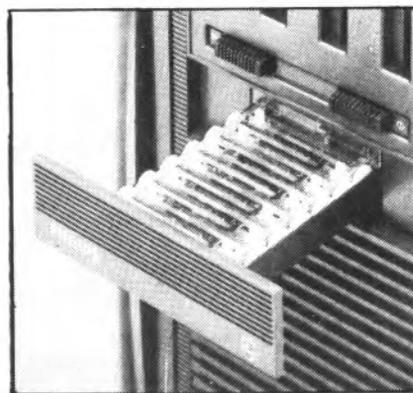
SUMINISTROS ELECTRICOS

**Santandreu, S.A.**

SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA PROPIO

FACILIDADES DE PAGO

Plaza de Ebanista, 6 - Via Roma y Archiduque Luis Salvador  
Teléfono 55 08 27 - Apartado 112 - MANACOR (Mallorca)



**PHILIPS**



**PRODUCTORA  
AZULEJERA S.A.**

**Pavimentos Cerámicos, Rústicos y de Gres**

FABRICA, EXPOSICION Y OFICINAS: Ctra. Palma, Teléfonos 550997 - 551 269 MANACOR (Mallorca)  
EXPOSICION Y VENTA: Calle General Riera, 150 - Teléfono 293085 - PALMA DE MALLORCA

Distribuidores de:



**PORCELANOSA**  
CERAMICA DE PASTA BLANCA

ES BELLA.  
ES PARA SIEMPRE.